Ն°8092 1912 Մարտ 30-12 Ապրիլ ՃՈՒՄԱ 30 Մարտ 328 28նճի Սէնէ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄՈՒՏԻՐԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէէսսիսի 1877
Պապը Ալի Ճատտէսի
Ն. 49

Կազէթայա այիտ մէվատտ հազզընտա ա՛իտի իտարէխանէյէ միւրաճաաթ օլընըր․ Մագալէլէր սահիփի իմզասը իլէ կէօնտէրիլմէլի տիր․ Տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմազ․ Իլանաթ միւտիրիյէթի իլէ գաւէօլ օլունուր․

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ՊՕԼԻԹԻՔԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوه‌لك
مؤسسى ديكران جيوه‌لك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ՇԻՐԱԹԼԱՐԸ ՓԷՇԻՆ (ՄԷՃ. 20

Տէրսաատէթ վէ Թաշրա,	սէնէլիյի	130 ղրշ.
» » »	6 այլըղը	70 »
» » »	3 այլըղը	40 »
Մէմալիքի էճնէպիյէ	սէնէլիյի	32 Ֆր.
» » »	6 այլըղը	17 »
» » »	3 այլըղը	10 »

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ ՊՈՒՀՐԱՆԸ

Պիր գաչ այտան պէրու գօմիւսիւնըզ օլան Ավսթրիա-Մաճարիսթանտա տախիլի պիր պուհրան վար տըր, պու պուհրան կէրչի սէնէլէրտէն պէրու տէվամ իտիյօր իսէ տէ, Մաճարիսթան պաշ վէքիլի քօնթ Խուէն Հէտէրվարինին իսթիֆասը իւզէրինէ տահա հատտ պիր սաֆհայա կիրմիշ․ Սէնէլէրտէն պէրու Մաճարիսթանտա պիր տարաֆը մէճլիս տիւլէրտէ ալըյան տըր, խանի «Ավսթրիա-Մաճարիսթան իմբէրաթօր-գրալը Ֆրանսուա Ժօզէֆ վէֆաթ իտէրսէ Մաճարիսթան տէրհալ Ավսթրիատան այրըլըպ միւսթագիլ պիր հիւքիւմէթ թէշքիլ իտէճէք տիր»․ կէօրիւնիր քի արթըգ օ տարաֆը մէյլին թաթպիգի զէմանը իմբէրաթօրըն իխթիյարլըղը հասէպի իլէ թէգարրուպ իթմիշ տիր, ախիրէն իմբէրաթօր Ֆրանսուա-Ժօզէֆին Մաճարիսթան բէտիֆլէրինի թաճը սիլահա ալմագ խուսուսընտա վէրտիյի գարար ասաքիյէթինի թաճրիք իթտի, իմբէրաթօր Ֆրանսուա-Ժօզէֆ այնը զէմանտա իքի չախսիյէթի հայիզ օլտուղը, խանի պիր թարաֆտան Ավսթրիա իմբէրաթօրը վէ տիկէր թարաֆտան Մաճարիսթան գրալը օլտուղը իչին Մաճար բէտիֆլէրինի թաճը սիլահա ալմագ վէ խուսու թաճը սիլահա ալընմալարըն լաթիֆատալլարընը թէէխիւր իթմէք սալահիյէթինի հայիզ օլտուղընը իտտիաա իտիյօր․ Մէսէլէ պիր ագ աղըր կիպի կէօրիւնիւր, զիրա հէր իքի մէմլէքէթին հարպիյէ նազըրլարը միւշթէրէք իսէ տէ բէտիֆլէրի թաճը սիլահա ալմագ խուսուսընտա գաթի պիր գարար իթմէքը հէր իքի հիւքիւմէթին միւշթէրէք մէճլիսլէրինէ այիտ պիր վազիֆէ տիր, հալպուքի Մաճարիսթանըն Տիէթ մէճլիսի բէտիֆլէրին թաճը սիլահա ալընմասընտա միւմանաաթ իտէրէք միւշթէրէք հարպիյէ նազըրը հէր հալտէ վէրմիշ օլտուղը գարարըն թաթպիգինէ իսրար իտիյօր քի, պու պուհրանա սէպէպիյէթ վէրէն պու հալտըր․ Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ, Ավսթրիանըն իմբէրաթօրը վէ Մաճարիսթանըն տախի գրալը օլմասը հասէպիյլէ իքի օրտունըն պաշ գօմանտանը տէմէք օլտուղունտան պու պապտաքի հագգ ու սալահիյէթինտէն իսթիֆատէ իտէրէք միւշթէրէք հարպիյէ նազըրընըն վէրտիյի գարարըն թաթպիգինի թալէպ իտիյօր․ Պու մէսէլէ արթըգ ու ամիգ միւզաքէրէ օլունտուղտան սօնրա նիհայէթ Մաճարիսթան պաշ վէքիլի քօնթ Խուէն Հէտէրվարի իսթիֆայա մէճպուր օլտը․

Օնտան էվվէլ ճէրէյան իտէն ահվալ ու վէգայի մալիւմ տիր․ իմբէրաթօր քօնթ Հէտէրվարիյի հուզուրընա գապուլ իթտիյի զէման Մաճարիսթան մէճլիսինին թէզգիպ իթմէքտէ օլտըղը խաթթը հարէքէթինտէն տօլայը պէյանը թէէսսիւֆ իթմիշ վէ օնտան սօնրա տա խաթթը տէսթի իլէ եազտըղը մէքթուպընտա արթըգ պու հալէ թէհամմիւլ իտէմէյէճէյի նիհայէթ իսթիֆայա խանի սալթանաթտան ֆէրագաթա գարար վէրմիշ օլտուղընը սէօյլէմիշ իտի․ մահէզա մէսէլէ հէնուզ խիթամ պուլմամըշ տըր․ Ավսթրիա հիւքիւմէթի խարիճի չտատէթլի պիր պուհրանը սիյասիյէ զուհուրը իհթիմալընտա մէյտի Պօսնա-Հէրսէք հուտուտընը հէր հալտէ թէբսիճ ու թագվիյէ իթմէք իսթէյօր․ Թաճը սիլահա ալընան բէտիֆլէրին իսթիխտամը թագտիրինտէ հուտուտըն մուհաֆազասը պիթթապի միւշքիլ օլաճաղընտան Ռուսիա վէ եա Պալգան հիւքիւմէթլէրինտէն պիրինին անի պիր հիւճիւմընա գարշը մուգավէմէթ իտէմէյէճէյի նէթիճէսէ հայսիյէթինէ խալէլ կէլէճէք տիր․

Ավսթրիա հիւքիւմէթինի էն զիյատէ տիւշիւնտիւրէն պիր հալ վարսա, օ տա Պալգան վէ Արնավուտլուգ իչին Ռուսիա վէ Իթալիա հիւքիւմէթլէրի արասընտա ագտ իտիլէն մուգավէլէ տիր․ Հէր նէ գատար Ռուսիա խարիճիյէ նէզարէթի պունու ըսմէն թէգզիպ իթմիշ իսէ տէ, Ալման վէ Ավսթրիա էֆքեարը ումումիյէսի գանաաթ հասըլ իթմէք իսթէմիյօր, զիրա Ռուսիանըն հարպը հազըրա սուլհ թարիգի իլէ խիթամ վէրմէք խուսուսընտա Իթալիա հիւքիւմէթինէ թարաֆտարլըգ կէօսթէրմէսի պու մուգարէնէթին պիր էսէրը վագը օլտուղը թէլագգի իտիյօր․ «Նօվօյէ Վրէմիա» կազէթասը պիր միւտաալէասինտէ Ռուսիա վէ Ավսթրիա հիւքիւմէթլէրի արասընտա պիր պիրուտէթ հասըլ օլմուշ օլտուղընը խապէր վէրիյօր․ Շիմտի Ավսթրիա հէմ խարիճի հէմ տէ տախիլի պիր պուհրան կէչիրմէքտէ, պու պուհրան իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆին վէֆաթը իլէ տահա զիյատէ քէսպը շիտտէթ իտէճէք վէ պէլքի իմբէրաթօրլուգ ու իղթիլալը մուճիպ օլաճագ տըր․ Արթըգ պուհրանը հազըրըն րէֆի իքի միլլէթ մէճլիսլէրինին միւթթէֆիգէն վէրէճէքլէրի գաթի պիր գարարա միւթէվագգըֆ տըր․ ՊԵՏԻԿ

ԹԻՒՐՔԻԱՏԱ ՄԱԹՊՈՒԱԹ ԹԱՐԻԽԻ

ԹԱՆԸՆ ԹԱԳՏԻՐԱԹԸ

«ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ» ՎԷ «ԹԱՆ»

Սահիպը իմթիյազըմըզ տօքթ․ Յակոբ Ճիվէլէկեան էֆ․ թարաֆընտան Թիւրքիանըն թարիխը մաթպուաթը հազգընտա ախիրէն Ֆրանսըզճա օլարագ նէշր իթմիշ օլտուղը մուհիմմ էսէրի, Ավրոպանըն էն մէշհուր մաթպուաթընտան օլան «Թան» կազէթասընըն մազհարը թագտիրի օլմուշ տըր․ Պիրինճի տէֆա օլարագ մէմլէքէթիմիզտէ մաթպուաթ հազգընտա մուհիմմ պիր վէսիգայի թարիխիյէ նէշր իտիլիյօր վէ Ավրոպա մաթպուաթը օնը սահիֆէլէրինտէ հիւսնը գապուլ իտէրէք, էսէրին վէ միւէլլիֆին էհէմմիյէթինի թաստիգ իտիյօր․

«Թան» կազէթասը պու էսէրին միւհթէվիյաթընը մուխթասարէն տէրճ իտէրէք, սէրպէսթ վէ եա տահա տօղրուսու մուգաատէմէ օլարագ միւթալէաթը աթիյէյի սէրտ իտիյօր․

«Ապտիւլ Համիտ տէվրինտէ Թիւրքիատա հուրրիյէթը մաթպուաթ պի դայէթ մուգայյէտ, տահա տօղրուսու հուրրիյէթը մաթպուաթ մէմլէքէթին հալինէ միւնասիպ իտի․ աճէպա հալը հազըրտա Օսմանլըլարըն քէմալը իֆթիխարլա նաիլ օլմուշ գաննի իտտիքլէրի պու հուրրիյէթ տահա միւսաամէհաքեարանէ մի՞ տիր․ 1909 սէնէսինտէ Թիւրքիատա նէշր իտիլէն մաթպուաթ գանունը 1881 թարիխինտէ նէշր օլունան Ֆրանսըզ գանունընա պիր ագ միւշապիհ օլուպ, Օսմանլը մուհարրիրլէրինին մէվզուի հըսս օլտուղ տէրէճէտէ թաատիլ ու թէպտիլ իթմիշ տիր․ Գանունը մէզքիւր մուհարրիրլէրը Օսմանիյէյէ պազը հուգուգ վէ սալահիյէթ պախշ իտուպ մէսուլիյէթլէրինի մուայյէն պիր տաիրէյէ թահսիս իթտի․ Ֆագաթ օ գանունը Օսմանլը մուհարրիրլէրինէ գանաաթպախշ օլմագտան հէնուզ պէք ուզագ տըր․ «Ճէրիտէի Շարգիյէ» միւտիրի վէ սահիպը իմթիյազը տօքթ․ Յակոբ Ճիվէլէկեան էֆ․ նին գանունը մէզքիւրըն մէթնի ու ֆիքրի վէ ռուհիւնը թահլիլի իլէ Թիւրքիատա մաթպուաթ հայաթընըն էտվարը մուխթէլիֆէսի կէօսթէրմիշ օլտուղը թէպէտտիւլաթ վէ նէշր իտիլէն կազէթալար հազգընտա թէրճիմէ ու թանզիմ իթմիշ օլտուղը էսէր թէզգիլ ու թէթէպպիւ նազարը հազգընտա հագգըմէսինէ չայանը տիգգաթ վէ մուհարրիրի չայէսթէյի թէպրիք տիր․

1825 սէնէսինտէ ճէննէթմէքեան Սուլթան Մահմուտը սանիյի տէվրը Սալթանաթընտա Թիւրքիատա պիրինճի տէֆա օլարագ կազէթա նէշրինէ պաշլանմըշ․ Ալէքսանտր Պլաք պէյ իսմինտէ պիր Ֆրանսըզ «Սփէքթաթէօր տ'Օրիան» նամըյլա պիր ճէրիտէ նէշր իթմիշ օլուպ ագ զէման սօնրա օ իսմ «Քուրիէ տը Սմիրն»է (Իզմիր բօսթասը) վէ պատէհու «Ժուռնալ տը Սմիրն»է թահվիլ իտիլմիշ տիր․

Սուլթան Մահմուտ պու կազէթանըն էֆքեարը ումումիյէյի մուխթէլիֆ ճէրէյանլարա սէվգ իտէճէյինի վէ պունտան իսթիֆատէ իմքեանը պուլունաճաղընը նազարը տիգգաթէ ալարագ Պլաք պէյի Տէրսաատէթէ Ֆրանսըզճա Մօնիթէօր Օթօման իսմի իլէ րէսմի պիր կազէթանըն նէշրինէ մէմուր թային իթտի, պիր հալտէ քի հէրը վէ միւսթագիլ մուհարրիր օնտան սօնրա հիւքիւմէթին րէսմի պիր մէմուրը օլաճագ տըր․

1832 սէնէսինտէ «Մօնիթէօր Օթօման»ըն գըսմը րէսմիսինի Թիւրքճէ օլարագ տէրճ ու նէշր իթմէք իւզրէ Թագվիմը Վէգայինին նէշրինէ միւսաատէ իտիլտի․ Ըլէէվմ մէզքիւր ճէրիտէ հիւքիւմէթին րէսմի կազէթասը օլարագ նէշր իտիլմէքտէ տիր․ Սուլթան Մահմուտըն տէվրը Սալթանաթընտա պունլարտան մաատա «Էքօ տ'Օրիան» վէ «Էմփարսիալ տը Սմիրն» իսմինտէ տիկէր իքի կազէթա տահա նէշր օլունտը․ Ապտիւլ Մէճիտ տէվրինտէ Էվրոպատան վէզան օլան էֆքեարը ճէտիտէ րիւզկեարլարը խավլ խավլ պիր տէվրը թէրագգը թէվլիտ իտէրէք նէշր իտիլէն կազէթալարըն ատէտի 33է պալիղ օլտու․ Հիւքիւմէթ կազէթալարա թախսիսաթ վէրմէյէ պաշլատը․ «Ճէրիտէի Հավատիս», «Ժուռնալ տը Գօնսթանթինօբլ», «Քուրիէ տը Գօնսթանթինօբլ», «Թէլէկրաֆ տը Պօսֆօր» կազէթալարը հիւքիւմէթտէն սէնէվի 30,000 ղրշ․ թախսիսաթ ալըրլարտը․ Կազէթալարըն չօղալմասը վէ պիրպիրինի միւթէգապիլ մաթպուաթլարըն քիւշատը հիւքիւմէթի պու պապտէ պիր գանունի թանզիմինէ լիւզում հըսս իթտիրտի․ պու գանուն մուճիպինճէ կազէթա վէ մաթպաա նէշր ու քիւշատը իչին հէր հալտէ Մէարիֆ վէ Զապթիյէ նէզարէթլէրինտէն րուխսաթ ալմագ իգթիզա իտիյօր իտի․

Նէշր իտիլէն պիւթիւն կազէթալար, քիթապլար, րիսալէլէր թապ օլունմազտան էվվէլ մէարիֆ նէզարէթի թարաֆընտան թէֆթիշ իտիլէճէքտի․ Պապէհու Սուլթան Ապտիւլ Ազիզ տէվրինտէ պու գանունտա իթմամ վէ իքմալ օլունտու իսէ տէ, մագսատը ճէպր ու չտատէթէ մաթուֆ տէյիլ իտի․ Ապտիւլ Ազիզին վէֆաթընտան վէ Սուլթան Մուրատըն խալընտան սօնրա նիհայէթ Ապտիւլ Համիտ թախթա ճալիս օլտու․ Օնտան սօնրա արթըգ տէվրը ճէպր ու չտատէթ պաշլատը, կազէթա վէ մաթպաալարըն իգպալ ու թալէի Զապթիյէ նազըրըն քէյֆի իհրաաթընա միւթէվագգըֆ իտի, Զապթիյէ նէզարէթի «վաթանտաշլարըն գանընա վէ րահաթընա սուսամըշ միւթէհիշ պիր ճանավար խաֆիյէ մէրքէզի» օլմուշտու․

Էվրոպա միւէլլիֆլէրինին ասարը Թիւրքճէյէ թէրճէմէ իթմէք գապիլ օլմամըշ, էֆքեարը ումումիյէ թէնէվվիւր իթմէքտէն, մէմլէքէթ թէրագգը էյլէմէքտէն իսէ պիլաքիս պիր զուլմէթ ու թէէթէննիւ հիւքիւմֆէրմա օլմուշ, պէօյլէճէ ուզուն սէնէլէր Օսմանլըլար Էվրոպա թէրագգիյաթընտան, մէտէնիյէթինտէն, թէրագգիյաթը իլմիյէ վէ ֆէննիյէսինտէն մահրում գալտըլար․ Վիքթօր Հիւկօնըն, Վօլթէռըն ասարը, Ժան-Ժագ Ռուսոնըն Մուգավէլէի Իճթիմայէ (գօնթրա սօսիալ) նամ էսէրը մէչհուլ, Ռասինին Նօթէր նամ թէէլիֆաթը, Շէյքսփիրին վէ Զօլանըն պիւթիւն ասարը թէրճէմէ իթմէք մէմնու իտի․

Նէշր գանունըն լայիհասընըն մուհարրիրի օլան Լութֆի Ֆիքրի պէյ 1881 Ֆրանսըզ մաթպուաթ գանունընտան իսթիֆատէ իտէրէք մէմլէքէթին տաաթ վէ ալըշգը, իհթիյաճըն իճթիմայէսի նօգթայի նազարընտան պազը թատիլաթ իճրա իթմիշ, մահէզա պազը կազէթալարըն հարէքէթը իրթիքեապը օլտուղը էսէրինտէն տօլայը ճէզայի նազարը իւզա իտէն իւգսը խադգըն սիւրիւլէրէ թապէ օլմասը պու գանունտա գապիլ իտիլէմէզ, տահա տօղրուսու Ֆրանսըզ գանունընտան տահա շիտտէթլի տիր․ Մաամաֆիհ խուսուսը պիր ճէզայի թաթպիգ իտիլմէք իչին ճէզայի գանունը իշարէ իտիլմէմիշ տիր․ պու գանունա թէվֆիգըն նազարը շիտտէթլի ճէզալարա ուղրայան կազէթալար չօգ տուր, պու գանունա կէօրէ հիւքիւմէթ կազէթալարըն թաթիլի վէ եա թէվգիֆի իչին գանունը գարարը վէրմէյէ սալահիյէթտար տըր․ Կէչէն սէնէ Օսմանլը մէճլիսի մէպուսանը պու գանունը թատիլ իթմէք իչին պիր լայիհա միւզաքէրէ իթմիշ իսէ տէ հէնուզ թաստիգ իտիլմէմիշ տիր․

Պաաճնէ սահիպը թէէլիֆի էսէրինի պու սէպէպլէ Ֆրանսըզճա նէշր իթմիշ, պու գանունի Օսմանլը վէ Էվրոպա էֆքեարը ումումիյէսինէ պու սուրէթլէ թագտիմ իթմիշ տիր․ Էվրոպա մաթպուաթը թարաֆընտան պու էսէրին թագտիր իտիլմէսի մուհարրիրին գէօսթէրտիյի մէսայիյէ պիր մուքեաֆաթ տըր․

Էսէրին ճիտտիյէթի թան կիպի ճիտտի պիր կազէթանըն թագտիրաթընա մազհար օլմուշ տըր․ Էվրոպա մաթպուաթը էսէրի թագտիր իթմիշ, մուհարրիրինի թէպրիք իթմիշ տիր․ պու սանիյէ իլէ պիզ տէ մուհթէրէմ մուհարրիրիմիզի թէպրիք իտէրիզ․ Պ․

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ՋՈՒԱՐԱՆԸՆ ԻՇՂԱԼԻ ԹԷՇԷՊՊԻՒՍԻ․— Մալթատան «Մօրնինկ Բօսթ» կազէթասընա վագը օլան իշարա նէզարէն Իթալիանլար Զուարա Թարիգիյլէ Թիւրքլէր թարաֆընտան գաչագ էշեանըն նագլինէ մանի օլմագ իչին Զուարայը իշղալ իթմէք իւզրէ Թունուզ հուտուտընա պիր գուվվէթ իշղալիյէ սէվգ իթմիշլէր տիր․ Աազէր կէչէն ճումաա կիւնիւ գարայա չըգըպ գաչագ էշեանըն նագլինի թէանի իտէն էհլիլէրի թէճզիյէյէ պաշլամըշ տըր, «Պուրրիէր տ'Իթալիա» Այնը Զարա իչին աթիդէքի թաֆսիլաթը վէրիյօր․ մէզքիւր սէվգ իւլճէյ նօգթայի նազարընտան հայիզ օլտուղը էհէմմիյէթի Թունուս հուտուտընտա պուլունմասը տըր․ պունտան մաատա տիւշմէն օրտուսընա մուհիմմաթ վէ էրզագ նագլ իտէն քեարվանլար հէր օրատան կէչէրլէր․ Թունուս Զուարա Թարիգիյլէ կէլէն գաչագ էշեանըն պիրինճի մէվգիֆի օլտուղը կիպի քիւչիւք կէմիլէրին տախի իլթիճաղեահը միւսայիտ պիր լիման տըր․ պունլար սահիլէ գատար նագլ էյլէրլէր․ հալպուքի պէօյլէ համպօրթա օլան կէմիլէր աչըգտա տուրմագա մէճպուր տըրլար, պու լիման գապիլ օլտուղուտան սօնրա միւշքիւլ գաչագ էշեայը նագլ իթմէք իչին տահա ուզուն թարիգլէր արամագա մէճպուր օլաճագ տըր․

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱՏԱ ԹԱԹԻԼԸ ԷՇՂԱԼԸՆ ԽԻԹԱՄԸ․—Լօնտրատան «Թան» կազէթասընա եազըլըյօր․

Թէքրար իշէ միւպաշէրէթ իթմէք խուսուսընտա վէրիլէն գարար հէր թարաֆտան քէմալը մէմնունիյէթլէ գապուլ իտիլմիշ տիր․ Ըլէէվմ Լանգաշայր վէ Եօրգշայր էյալէթլէրինտէ մաատէն օճագլարընտա էննիւէն իշչի զուհուրընտան զօրգըլըյօր, կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնի Մանչէսթըր ճիվարընտա քէօյլէրին պիրինտէ ամէլէ արասընտա պիր արպէտա զուհուր իթմիշ վէ միւլ գօնֆէրանսըն նէթիճէսի հէնուզ նէ օլտուղը անլաշըլամամըշ տըր․ ամէլէլէրի պէսլէյէ պիլէճէք մասէն ամէլէսի մաատէնլէրէն քէօմիւր իխրաճընա չալըշան ամէլէնին քէօմիւրլէրի գըրմագտա օլաճագը թախմին իտիլիյօր, մէզքիւր չալըշմագ լազըմ գէլէճէք ամէլէնին էհէմմիյէթլի պիր գըսմընտան թաշրա ամէլէ թաթիլի իտէնլէր վարմըշ․ քէօմիւր ալամայան վաքօնլարը պօշալթըլար, այնը զէմանտա գաթընլար քէօմիւր լէրի թօփլայըպ թէքրար վաքօնլարա տօլտուրուրլար․

Տէլալէթէն սաատէթէ ալըշըգ օլան թօփլուլուգլարըն մէվճուտ իհթիմալաթը պիր սուրէթլէ ճէրէյան իտէն ամէլէնին թէքրար իշէ պաշլամասը ումումի պիր մէմնունիյէթ թէվլիտ իթմիշ, թէտրիճէն իշլէր թասլամ իտիլէճէք գատար նէթիճէ ալընմըշ տըր, ամէլէյէ պազը իմթիյազլար վէրիլմիշ տիր․ Մաամաֆիհ պազը օճագլարտա ամէլէնին իշէ պաշլամասը նիսպէթէն տահա կեէճ օլաճագ տըր․

ԱՎՍԹՐԻԱ ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ ՎԷԼԻԱՀՏԸ ՎԷ ՄԱՃԱՐԼԱՐ․ — «Պէսթէր Լօյտ» կազէթասը արշիտիւք Ֆրանսուա Ֆէրտինանտ իլէ Մաճարիսթան հագգընտա նազարը տիգգաթը ճալիպ պիր մէգալէ նէշր իթմիշ տիր․

Մէզքիւր կազէթանըն պէյանընա կէօրէ Սէնթ Էթիէն Թաճընըն վարիսը իւսթիւնտէ պիր օլան արշիտիւք Ֆրանսուա Ֆէրտինանտ Մաճարլար հագգընտա պիր հիւսնը նիյէթ պէսլէմէքտէ․ պէօյլէ մէչհուլ չայիալարըն մէյտանա չըգմասը նա սէպէպլէ վէրէն հալ Մաճարիսթանտա վէլի անտըն հէնուզ լայըգըյլէ թանըլմամըշ օլմասը վէ Մաճարլարըն միւլչարէքէթինտէ խալէլ պիր ազմը գաթիյէ մալիք թէքալիւֆլէրի գանաաթլը լայըգ տիր․

Վէլիահտըն չիմտիյէ գատար Մաճարիսթանտա ուզուն միւտտէթ իգամէթ իթմէմիշ օլմասը ճայը թէէսսիւֆ տիր, մա հէպա պունըն իչին մաճարլարըն միւտտէթ իչին պիր սէպէպ կէօրիւլմէյօր, զիրա խանէտանը իմբէրաթօրը ազալարընըն պիր միւտտէթը մուայյէնէ գարփընտա իգամէթ էյլէմէք իւզրէ կէլտիքլէրի մահալ իմբէրաթօրը պիլասը թային իտիյօր․ Պաաճնէ մէզքիւր կազէթա միւթալէայը սէրտ իտիյօր․ Հէր նէ օլուրսա օլսուն Արշիտիւք Ֆրանսուա Ֆէրտինանտ հագգընտա արթըգ իսթիհպարաթ սարփ նազարլա Մաճար միլլէթինէ խալլը մէճպուր տըր․ զիրա արթըգ գաթընէ պիլլէ տէ մէճ նէ միւթէլագգիյէթի վէ նէ տէ ճէպր ու չիտտէթ Մաճարլարը Ավսթրիայա պագլը իտէմէզ․ Մաճարլարը Ավսթրիայա պագ-

միտէն տախի գաչըպ գուրթուլաճագընը ագլը քէսմէյէ, ինանըլմազ, վէ էմսալի կէօրիւլմէմիշ պիր սէպաթ վէ չէճաաթլէ տէօրտիւ իլէ տախի պաչգա պաչգա սէօյլիւ-մէյէ գարար վէրտի, վէ իպթիտա Թամիզ նամ ֆըրգա-թէյնին իւզէրինէ քէնտի խիւրիւյիւպ պիր գաչ պաթարիա ամէճ իթտիյինտէ, ֆրգաթէյն պու չէթէթէ տայանա-մայըպ, կէրի չէքիլմէյէ մէճպուր օլտու․ Ֆըրգաթէյն կէ-րի չէքիլիր չէքիլմէզ Վէնէրապլ նամ Ինկիլիզ կէմիսի, Ֆօրմիտապլըն իւզէրինէ կէլմէյէ պաշլատը․ Ֆօրմիտապլ պունտան ալթը թօբ գլյատէ, վէ գուվվէթլի օլտուղըն-տան զօմանտան Թրուժ պունուն իլէ տախի ուզուն պէյէ հազըր օլտու, Ինկիլիզըն տիկէր իքի կէմիսի տա-խի, իլէրուլէյիպ Գաուրչէ լիման ընըն աղզընը գարա-լար, վէ Ֆօրմիտապլըն գաչաճագ էքր պրագմամագ իւզ-րէ էօնիւնէ կէչիլիրլէր․ Գօմանտան Թրուժ սուլթանա մանօվրալար չէվիրիպ, պօրտասընը Վէնէրապլըն բօտվա-րընա կէթիրիր կէթիրմէզ արտ արտա պիր գաչ պաթա-րիա թօբ պօշալթը, վէ Վէնէրապլըն տիրէքլէրի պիչիլիպ վէ արգա արգայա տէնիզէ տէօքիւլիւպ, մահօվրա վէ մուգավէլէյէ մէճալի գալմատը․ Պունունլ իւզէրինէ գումանտան Թրուժ Ինկիլիզ կէմիսինին սու քէսիմինէ թա-խի խայլըճա Թօբ աթարագ պաթըրմա տէրէճէսինէ կէթիրտի, Վէնէրապլ պու հալէ կէլտիքտէ իմտատ իստէ-րէթի չէքմէյէ պաշլատը, վէ իպթիտա Թամիզ նամ ֆըր-գաթիյն, պատէհու տիկէր իքի գարագ իմտատա եէթիշ-մէք միւրատ իտուպ, էմիրը րահաթէ Ֆօրմիտապլ իլէ ուզ-րաշըլըրլարըն, Ֆօրմիտապլ լաղն գաթի Թագըմ պա-Թարիա Թօբ աթարագ պունլարըն իւզէրինէ, չէօլէքի պիր սագ տահա կէճիքէսէր, Վէնէրապլըն պաթմասըը ագլըլարը քէսիլմիշ իտի, ճէվաբըն պիրօտէն պունա իմ-

ՆԱՊՕԼԷՕՆ ԹԱՐԻԽԻ — 325 —

գայէթ խանէյլըգ օլարագ պիր հիգատա իլէրիլէմէքտէ իտիլէր․

Կէճէ գայէթ գարանլըգ իտի․ Ինկիլիզլի կէլիրտէ գալան գարագը գայէթ խուրշիւտ պիր կէմի օլտուղընտան, ամիրալ Սօմարէզ, Ֆրանսըզ վէ Սպանեօլլարըն արտ գօլունը վուրմագ իւզրէ պու կէմիյի սէվգ իլէյտի․ Սիւբէրպ տիւշմէնին կէմիլէրինտէն կէօրիւնմէքսիզին ինզըրէ ֆէնէր վէ ամբարլարընը սէօյտիւրտիւրմիւշ իտի, իմտի սէսսիզճէ Սէն Գարլօսուն խանէսընա կէլիպ, վէ պիր պաթարիա աթէշի պիրատէն վէրիպ գըզըլ կիւլլէլէր աթմայա պաշլատը, վէ արտընը արասընը քէսմէյէրէք իքինճի, իւչիւնճիւ, վէ տէօրտիւնճիւ աթէֆայասաք Թէքրարլատը, Սէն Գարլօս Նակէհան Թուգունըլըգ խանմազա պաշլատը․ Սիւբէրպ պուննու կէօրտիւքտէ․ էհլիքէնլէրինի էնտիրիպ․ վէ սու-գագլարըմ կէրիտէ գալտը․ Սէն Գարլօս ալէվ իչինտէ գալարքըլընտան, թէքմիլ մանօվրա իտէմէզ իտի, իմտի ֆիլոտուն չըզըլըպ րիւզկեար ալթընա տիւշտիւ, վէ արգա-տաշլարը օլան մէզքիւր իքի կէմիտէն տախի կէրի գալ-տը․ վէ կէճէ գարանլըղընտա տիւշմէնի կէօրմէտիքլէրինտէն հէր Թարաֆա կիւլլէ աթմայա պաշլատը, պու կիւլլէլէր-տէն պիր գաչը Սէնթ Հէրմէնէժիլտ կէմիսինէ տախի թէ-սատիւֆ իթտիքլէրինտէն․ Ինկիլիզ կէմիլէրինտէն կէլիյօր զաննը օլունարագ Հէրմէնէժիլտ պիւթիւն Թօբլարը իլէ Սէն Գարլօսա ճէվապ վէրտի, վէ պու տէհշէթլի խաթա սէպէպի իլէ իքի Սպանեօլ կէմիսի Թայֆալարը վէ կէմիլէրի, պիր պիրի իլէ Թութուշուպ, իքիսի տախի տիւշմէն իլէ ուղրաշըյօր մէզնուն իլէ պիր պիրինէ խանաշըլար, վէ պաշաթտանլար վէ արմալար պիրի պիրինէ գարըշմըշ օլ-տուղը հալտէ գանը պիր ճէնկ վէ գըթալ աթէշ իտէրլէր իտի․ Սէն Գարլօսուն ալէվի արթտըղընտան Սէնթ

Թը Հապըսպուրկ խանէտանըրըն չն պէօյիւք մէնաֆիրնատէն պիրինի Թէչքիլ էտիյոր։ Զիրա Մաճար միլլէթի իքի հիւքիւմէթին տյնը հիւքմտար Թարաֆընտան խտարէ էտիլմէսինէ գամիլէն միւթէրիզ օլուպ Հապըսպուրկ խանէտանը անլէրի իզնա իթմէք իչիւն հէր հալտէ Թէտտպիր ըր ճիտտիյէ իթթիխազընա մէճպուր օլըրլար։

ՍԻԿԱՐԱ ԻՉԻՆ ԴԱՏԸՆԼԱՐ.— Պալթիմօր էհալիսի օլտըգճա չիտտէթլի գանունլար վազ իթմիչ, պու գանունլար հիւքիւմէթ Թարաֆընտան վազ իտիլմիչ տէյիլ, իճապաթը մէտէնիյէթ օլարագ պպալը սուլէթլէր վար տըր, օ տա խալընըզ քէնտիսինէ մախսուս տըր։

Պալթիմօր էհալիսի էսքի Ամէրիգանըն էն խալիս ատէթլէրինի մուհաֆազա իտիյօր վէ Էվրօպանըն ճէնիլիք իլէ մօտալարը բէք միւչքիլաթլա գապուլ իտէր։ Բուսպանըն Նիւ-Եօրք սէֆիրինին զէվճէսի Մատամ Պազմէթէյ իլէ խաթուն նավալըն զէվճէսի մատամ Վասիլիէֆ բասգալըա միհմանըյէթինէ Պալթիմօրա կիտէրէք Օրթօտօքս քիլիսէսինէ իճրա իտիլէճէք մէրասիմը բուլունմըյէտէ հազըր պուլընտըգլարը սըրա, Պալթիմօրըն Պէլվիւ օթէլինէ կէլիր։ Գահվէ իլէ պէրապէր պիրէր սիկարա իչէրլէր, օթէլին պուսնը խապէր ալըր ալմազ գօչարագ գատընլարըն խանընա կէլէրէք օթէլտէ պուլընան միւչթէրիլէրին ատապլէթինի Թահրիք իթմէմէք իչիւն խուսուսի պիր սալօնա չէքիլմէլէրինի Թավսիյէ իտէր։ Գատընլար պու տավէթէ իճապէթ իթմէյիպ հիտտէթլէ օթէլտէն ալըրը չըգարլար։ Սթէլճի պունա կէօզ գաբատըրը Թազտիրտէ պիւթիւն միւշթէրիլէրինի զայպ իթմէք Թէհլիքէ սինէ տիւչար օլաճագընը սէօյլէմիչ տիր։

ՄԻՍՍԻՕՆԻՆԻՆ ԹՈՒԼԵԱՆԸ.— Նիւ-Եօրքտան «Մաթէն» լապէթասընա իչար իտիլիյօր։ «Միսսիօնի նէհրինին սուլարը կիթտիքճէ եւքսէլիյօր, սուլար խավաչ խավաչ էթրաֆա սիրայէթ էտուպ աջիմ խասարաթը միւճիպ օլմագտա տըր։ Արգանսա պէօյալէթի տախի խարապ օլուպ սուլար Սէնթ-Թրանսիզ հավզասընը տախի տոլտուրուբ քեօբրիւյի տախի քեամիլէն գաբատըլար, պիր քիշինին Թէլէֆ օլմուչ օլմալարընտա գօրգուլըր, Մէմֆիզ չեհրինին չիմալ ճիհէթի տախի քեամիլէն սուլարըն ալթընտա գալմըչ տըր։

«Վիլայաթըն վէ Լուիզիանա պէնտլէրի տախի Աչաֆալիա սէհրինտէն հուճիւմ իտէն սուլարտա կէօրիւնմէկ պիր հալէ կէլտիլէր։ Պու պէնտլէրին ինշաատը հասպպիչ սուլար 180 քիլօմէթրօ գատար էթրաֆա եայըլըգ չըհնտավէյէր կէլտիկլէրը տախի քեամիլէն գաբատըլար։ Ծէվէրտա իչին չայրալարա նէզարէն միւմկին գատար մէլջաթլը գալմըչ օլանլարըն ատետը 30,000ի Թէճավիւզ իտիյոր, հիւքիւմէթը մաաչապէ պունլարա մէլճա Թէտարիք իթմէք խուսուսընտա բէք չօգ միւչքիլաթա տիւչար օլույոր, ատէտճէ չէմտիյէ գատար պէրմը աղամը մուսիպէթ կէօրմիւշ տէրտէրլէմիչ տիր, պապլարը սուլարըն գաթլէրը ըխթիլալը մահալլէտէքի իրէւանտ տէլփէլէր իլիրաճա իթմիչ օլուպ մուտավէնէթ իչիւն խանլարընա կիթմէք գապիլ օլմայօր, Սալիպը Ախմէր ճէմիյէթի հիւքիւմէթ իլէ պէրապէր պու զավալլըլարըն Թէհվինը իհթիյաճաթընը չալըչըյօր։»

ՄԷՔՍԻՔԱ ԻԽԹԻԼԱԼԸ.— Ժիմինէզ տէն «Մաթէն» կազէթասընա իչար իտիլիյօր։ Ծէվէրտան իտէն չայրալարա նէզարէն Ժէնէրալ Հիւէրթանըն Թահթը գօմանտասընտա պուլընան 1500 ասքէր Թօրրէօնտան հարաքէթ իտէրէք Խաքալօնա տօղրու իլէրիւլէմէքտէ տիր. օրատա իխթիլալճիլարըն րէյիսի Ժէնէրալ Օրօզքօ տախի մէվգիինի Թագվիյէ իթմիչ տիր։ Իքի կիւն միւթէմատիյէն տէվամ իտէն չիտտէթլի պիր միւսատէմէտէն սօնրա Բարրալ չէհրի նիհայէթ Թէսլիմէ մէճպուր օլմուչ տըր, իխթիլալճըլար Թարաֆընտան աթըլան պիր օպիւս պէօյիւք քիլիսէնին չանընա Թէսատիւֆ իտէրէք քեամիլէն խարապ իթմիչ տիր. տիկէր պիր կիւլլէ տախի 3 քիչինին իլթիճա իթմիչ օլտուգլարը պինայա Թէսատիւֆ իտէրէք հէր իւչի տէ Թէլէֆ իթմիչ տիր։

ԳԸՉ ՍԱԹՄԱՔ.— «Պէրլինէր Թաքէպլաթ» կազէթասընըն իչարընա կէօրէ, Ալէմանիատա քեային Սթէթիւ չէհրինտէ պիր մուալլիմէնին Ամէրիգատա Թուհֆիյամ իճրասը իչիւն խալը Ալէման գըզլարընը գաչըրմագտա օլտուղու Թէհագգուգ իթմէքլէ մէզպուրէ զապըթա մարիֆէթիյլէ Թէվգիֆ իտիլմիչ տիր։

Հայաթը իճթիմաիյէյէ Թէվգիլատէ Թէնա Թէէսիրի օլան պէօյլէ նէֆրէթի մուճիպ սանաաթլարըն մէնի իչիւն գանունտա լիզումը գատար սէլահիյէթ վէ սէրահաթ եօգ տըր, ելէէվմ Բաւրիզտէ գատըն Թիճարէթինին մէնի խուսուսընտա մէճլիսը Այան ազասընտան Մ. Բրանժէնին բիյանէթի ալթընտա պիր գօմիսիօն ագտ իտիլմիչ տիր։ Մէզքիւր գօմիսիօնտա, գատըն Թիճարէթի մէմնուիյէթինէ տաիր հէր մէմլէքէթին գանունլարընա չէրհ վէրիլմէսի լազըմ կէլտիկի խուսուսընտա ումում մէճլիսի միլլէթլէր նէզտինտէ Թէչէպպիւսաթ իճրասընա գարար վէրիլմիչ տիր։ Պունայէն ալէհ Թուհֆիյամթըն մէնի իչիւն Թէչէպպիւլ իտիլէն պու գօմիսիօն պէյնէլմիլէլ օլտուղը կիպի, պու սըֆաթը սա մուհաֆազա իտէճէք տիր- Ծօմիւթէ միւչէվվիրէ վէ մուհարրիրէլերին ճանընտա Թէվգիֆ իտիլէն գըզլարը Թուհֆիյամթա Թէչվիգ իտըլմէմիչ օլտուղլարընտա տաիր իթտիքլէրի ճէմիյէթ չըրպըճ եօգ տըր մուչվիլէլէրինին Թահրիքի էնէրի օլտուղըն տան, պու վէճիհէ ճէմին իտէն նէգտի խալան էճէրէ էճնին իթմիչ նազարը իլէ ատտ օլնարագ էն չէտիտ ճէզայա չարպըտըրըլմալարընը վէ պու սուրէթլէ Թուհֆիյամըն պիր տէքըրար Թէնէֆֆիւս ալընմասընը Թէքլիֆ իտիյոր։ Պըր տէ Թուհֆիյամ մէսէլէսինէ Թէվգիֆ մէմլէքէթլէրինէ Թէհագգուգ էտէն Թէսլիմատ կէօրիւլմէկ կէօլունեան խուսուսընտա տա մէսգերէ Թէհաճուր իթմիչ տիր։ Հէր հալտէ գատըն Թիճարէթինին պիր ծըրնա աստլըյէ Թայրընըն մէմլէքէթինէ Թամամ իտիլմէսի բէք մագուլ օլուր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԻՐԻՓՕԼԻ - ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷԲԷՍԻ

Մարտ 21տէ Փօզմամ իսթիհքեամաթընա չըգարըլան տէվրիյէմիզ իւզէրինէ տիւչմանըն Լիսամա իսթիհքեամընտան չէտիտ աթէչ իճրա վէ այնը զէմանտա պիր ալայ բիյատէ վէ պիր պաթարեա Թօբ վէ պիր միթրալյէօզ պէօլիւքիւ իլէ միւրէքքէպ պիր Թապուր իլէրիլէրէք տէվրիյէմիզի բիւսկիւրթմիչ իսէ տէ պիլմուգապէլէ ճէպհէմիզ վէ խանտան հարէքէթ իտէն բիյատէ վէ սիւվարիմիզին Թէճավիւզէ ճիտտիյէսի սայէսինտէ տիւչմանըն մուգավէմէթ իտէպիլէճէք գաճմագա մէճպուր օլմուչ վէ իւչ խանթ միւտաֆաասը գայէ օլմուչ տուր։ Թիւր կիւն տաղ ճիտտի ս. 100ի միւթէճավիզ օլմաք իւզէրէ մէքթուլ վէ մէճրուհ Թէլէֆաթ աւճա տախի տէրկէ թէյ աթկէր Թէսիրի տախիլի տահ իթմիչ տիր. վէ պիր չօգ էչեա էլէ կէչիրիլմիչ տիր, գայեպըն քիւլլիյէթլի Օմէր էֆէնտին պիր սուրէթլէ ալնըն ճաբինէ պիր չօգ ելլէր ճէֆէրինտէ պուլունմասը վէ աչիգ ալայի պուլունտուղունտան գույլէրընը ճէնէ պիր դէֆա ագալթմագա պիր չէրէֆ պէխչ օլմալարը Թազմինաթ վէ պիր չօգ Թէսլիմ քիւլլիյէթլէ չալըչարագ վէ էտէրէք Թէհանիւսըն գօմանտանը պիր ալայ պէօյիւքպաշըն ուզունչահիլի պէօյուք Թէվգիֆ միւսլիմանլարըն ճէնէ ճէննէթ տէվամ իթմէք տէ տիր։

Ինկիլիզ տօնանմասընըն Ճիպրալթարտա պուլընմագ 15 կիւն գատար պիր գաչ հարպ սէֆինէսինին Օսմանլը սուլարընա կէլէճէկի սէֆարէթլէրինէ կէլէն պիր Թէլկրաֆտան անլաչըլմըչ տըր։

Իթալիա տօնանմասընըն Թարանթատա հարպ հազըրլըգլարընտա պուլընտուղը վէ ապրիլ 25տէն սօնրա Օսմանլը սուլարընա կէլէճէկի մէրճիինէ կէլէն պիր Թէլկրաֆ պիլտիրիյոր։

Իթալյա՝ մէյտանը հարպտա բէք ըն սուլընաճաղընը Ա-մուհիմ իճրաաթտա պուլընտաճաղընը Ալէմանիայա պիլտիրմիչ իմիչ։ Սիրաքիւզատան Թարապլուսա բէք չօգ մուհիմմաթ կէօնտէրիլմիչ տիր։ Ամիրալ Վիալ ումում գօմանտանլըղը անճագ պազը չարթլարլա գապուլ իթմիչ տիր. պու չարթլարը Իթալիա հիւքիւմէթի գապուլ իթմիչ իսէ տէ, չիմտիլիք կիզլի Թուլըյօր։

Վիէննատան պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ պիր զըրհլը իլէ 3 զըրհլը գրուազէօրտէն միւրէքքէպ պիր Ամէրիգա ֆիլօսը Շարգ սուլարընա կէլէճէք իմիչ։

Իթալիա ֆիլօսը ապրիլ 2)տէ Օսմ. սահիլլէրինէ գարչը մուխասէմաթա պաչլայաճաղընտա տայիր պիր չայիա չըգմըչ տըր։

«Էքօ տը Բարի»նին Պէրլինտէն խաբէր ալընտըղընա կէօրէ Թէվասսութ հագգընտա Բուսիա Թարաֆընտան Թէգլիֆ օլընան Թարզ՝ Ալէմանիանըն մագպուլը Թաավիպի օլմըչ տըր։

«Էսքերիթօ Իթալիանօ» նամընտագի ասքէրի ճէրիտէտէսի հարպ մէյտանընտան կէլէն խապէրլէրէ հէչ պիր գիյմէթ վէրմէյէրէք և մուֆասսալ էմիրլէր Թէլագգը իթմէքսիզին պիր ասքէրի հարաքէթ իճրասընա ճէսարէթ իտէմէզ պիր իքթիտար պուլունմայան ճէնէրալները թէրիաքէ խտէ օլունուպ մագքաթ պիր Թէպիտի իտէճէկի իդիտա պուլունմագտա տըր.— Չունքի Իթալյա՝ օմունը պրանճ ԹոՎիրլէրի ... Հէնուզ ճէկրէթ կէօստէրմէմէք ... պիր ասքէրի հարէքէթլէ օլմագ Թէչէպպիւս իթմէմիչ տիր։

Պու կիւնքի Թանինտէ «սուլհ իսթէմէյիզ» սէրլէվհալը պիր պէնտէ «ճէօն Թիւրքս» ճէմիյէթինին մագալէսի կէօրիւլմիչ օլարագ տէնիլիյոր քի, «Իթալիա իլէ իթթիֆագ,» Իթալյանլարըն էլինտէ գալմըչ իթտիքլէրի չօճուգլարըն միւճրիմ, գատընլարըն միւճրիմ, էրթիյալարըն միւճրիմ գոնը հալէ սավալարտէն հուճիւմ նէթիճէսինտէ պէօյլէ պէօյլէ պաթըրըլլարը վահչիյանէ ճինայէթլէրինէ ճէնգէրէլ, Իթալյա իլէ իթթիֆագտան պահս աճէլէճէք քէնտինին Թիւրքլէրտան իչլէմէք մէյտանտա աչըգ իթմէքտէ իթտիքլէրի Իթալյա Օսմ. սուլարը ուղավատ չաղըրլարը էլ անճագ պիր պոռուշ գոյլէրի, Իթալյանլարա պա-

ղըմլըը չէվիրիրսէք, պու անճագ ծըլարըն խուզունէ նէֆրէթլէրիմիզի, Թէպքիրմէք իչիւն օլապիլիր։ Իթալյայա գարչը հիչ պիր հըսսը խուսումէթիմիզ օլմասա պիլէ. զուլվէթինէ գարչը նէ էմնիյէթիմիզ վար քի օնըլա միւթթէֆիգ օլալըմ Թէնէզզիւլ իտէճէյիզ։

«Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրայա գարչը պու Իթալիան միւթթէֆիգլէրլէ մի՞ մուհարէպէ իտէճէկիզ։ Իթթիֆագ իթմէք այնը զէմանտա էմնիյէթ տէմէք տիր։ Պունտան սօնրա Շարգտա Իթալիանըն սէօզինէ էմնիյէթ իտէճէք պիր ֆէրտ գալմըչ մը՞ տըր։ Իթալիա խարիճիյէ նազըրը մէճլիսը մէպուսանտա ալէնէն հըսսիյաթը սուհբէթվէրանէսի հագգընտա Թէմինաթ վէրիյօր իտի։ Իթալիա հիւքիւմէթի վէլիահտը սալթանաթըմըզը սուրէթը մախսուսէտէ տավէթ իտէրէք Թիւրքիա հագգընտաքի հըսսիյաթը Թոսքանայի տըրըմ Գարալա ասքէր կէօնտէրտի, պու հիւքիւմէթ մի՞ իթթիֆագ իտէճէկիզ։ Պու հայտուտլարը մը՞ քէնտիմիզէ տօսթ իտէճէյիզ։ Սուլհ իսթէմէյիզ, Իթալյայա Թարապլուսը Դարբատա զէֆէրէ գատար մէնֆաաթ Թէչէմ իտէճէյիզ։ Իթալիա Թարապլուստան էլ չէքմէյինչէ կիւչլէրի քէնտի կիպի քէնտիլէրինէ ալէթ օլանլար կլօտէլէ տէ։ Պիզ պէքլէմէլէ պիր չէյ գայպ իթմէյօրըզ, ֆագաթ Իթալիա պէքլէյէլէ գրալլըգ պիլէ գայպ իտէճէք կիպի կէօրիւնիյօր»։

Ասըմ պէյ իլէ Մահմուտ Շէվքէթ բաչանըն տէն Սատրազամ բաչա իլէ ուզուն միւլագաթլարընտա ահվալը ումումիյէ վէ պիլխասսա տէվլէթլէրին Պապը Ալիյէ խագգընտա իտէճէկլէրի Թէչէպպիւսաթ հագգընտա միւզագէրաթ իճրա իթմիչլէր տիր։

Աժանս Սթէֆանի ապրիլ 1) Թարիխլիյէ պէր վէճհը աթի իչար իտիյոր։

«Իչէրի հարաքէթ իչիւն Թէրթիպ օլընան բյանա կէօրէ պիր գաչ Իթալեան սէֆինէլէրի Զուարա ճիվարընտա ասքէր չըգարմագ իւզրէ պիր գաչ մէվգըլարա խագլաչտըրգլարը սըրատա պիր չօգ միւսէլլահ Էչխաս՝ ասքէրին իսթիգանընա մանի օլմագ իւզրէ պիր վազիյէթ ալմըչլար իտի։ Սէֆինէլէրիմիզ պունլարըն իւզէրինէ չիտտէթլի պիր աթէչ աչմըչ։ Մուվաֆֆագըյէթը քեամիլէ էյլէտ իտիլըն վէ Թարապլուս ճիվարընտա մուհիմ պիր մէվգըտա պիր չօգ Իթալեան ասքէրի չըգարըլմըչ տըր։

Սուլհա տայիր օլան չայիալար Թէքիտ իտիյօր, պազը խապէրլէրէ կէօրէ Բոմա վէ տէվլէթլէր արասընտաքի Թէմաթիւ էֆքեարլար իւէրի կիթմիչ տիր։ Իթալիա՝ տօսթ վէ միւթթէֆիգլէրինին Թավսիյէսի իւզէրինէ Թալէպլէրինտէ միւնասիպ Թէնզիլաթտա պուլընաճագ տըր։

Պէնկազիտէն ասիրէն կէլէն պիր Թէլկրաֆա կէօրէ տիւչմանին պիր ալայ բիյատէ, պիր միթրալյէօզ պէօլիւկի, պիր պաթարեա վէ պիր Թագըմ սիւվարի իլէ չըգմասընա մուգապիլ իտիլէն մուհարէպէտէ գուվվէլերի սալլըր... Թէլէֆատըլ ուղրաթըլմըչ վէ 7 զապիթլէրիյլէ 150 նէֆէրինին մագթուլ տիւչէրէք պիր չօգ մուհարէպէ էչեասընը էլտէ էտիլիրքի վէ տիւչմանին գուվվէլերի մանէվիյէսի պիլեօրիւմ էտէճէք վէ գահրէմանլըգլա քեամիլէն մաղլուպ օլտուղը պիլտիրիլմիչ տիր։

Աթինատան պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, պիր Ալպթիրիա ֆիլօսը Պահրը սէֆինէ կիթմէք իւզրէ Բաթրասա վասըլ օլմըչ տըր։

Տէվլէթլէրին Պապը Ալի նէզտինտէ իտէճէկլէրի Թէչէպպիւսա սէֆիրլէրին չէհրիմիզէ կէլմէսինտէն սօնրա, վուգու պուլաճաղը վէ սէֆիրլէրին պու Թէչէպպիւսի միւչթէրէքէն վէ Խա այրը այրը օլաճաղընա տաիր տօղրու պիր մալումաթ օլմատըղընը «Թանին» եազըյօր։

ՏԻՒՆ ԱՔՇԱՄ Խարիճիյէ Նազըրը Ասըմ պէյլէ նէզտինտէ Տախիլիյէ Նազըրը Հաճի Ալի Ֆերիտ պէյ կէլէրէք վէրիլէճէք Օսմանիյէտէն կէլէն պազը Թէլկրաֆլարը Թէտգիգ իթմիչ տիր։

ՕՍՄ.-ԻՐԱՆ հուտուտընըն Թահտիտինէ մէմուր գօմիսիօն մուրախխասլարը տէն սախի Պապը Ալիտէ իճթիմա իտէրէք միւզագէրաթտա տէվամ իթմիչլէր տիր։ Պու խուսուստա իճրա իչլէտիլէճէք Թահզիգաթտա Իրան մուրախխասլարընըն Թալիմաթլարը հէնուզ կէլմէտիկինտէն միւզագէրէնին իլէրիլէմէսինէ տօղրու անլաչըլմըչ տըր։ Խարիճիյէ Նազըրը Ասըմ պէյ էֆ.ի տուն սատարէթ միւսթէչարը Ատիլ պէյի զիյարէթլէ միւզագէրէյէ տայիր պազը Թափսիլաթ վէրմիչ տիր։ Նազըր պէյ պու մէսէլէ հագգընտա տուն սատրազամ բաչայը զիյարէթ իթմիչ տիր։

ԻԻՉ ՏԷՕՐԹ կիւնտէն պէրու ամէլիյաթա պաչլանըլան եէնի քէօբրիւնին բէյ տէր բէյ կէթիրիլէն գըըմլարը, Աղըզըյէ գարագօլը էօնիւնտէ եէքիւնկէրինէ բաղլը վէ Թանզիմ տիլմիշքտէ օլտուղընտան վէ 50 մէթրօյա եագըն պիր գըսմը իքմալ էտիլտիկինտէն, օլտուղա պիր ֆէրզ ... գատար մէյտանա կէլմիչ տէնիլէպիլիր։ Եէնի քէօբրիւնին կէնիչլիկի ալթը իւսթիւ օլարագ Թարզը ինչասը իլէ եախա վէ արապա եօլլարընըն Թէթիզամ տաիրէսինէ ալընմասը մուճիպը մէմնունիյէթ տիր։

Տուն եէնի հավանըն Թէնալըղընա րաղմէն կէլէն պինիշըրճէ խալգ եէնի քէօբրիւյի սէյր իթմէկէ տալմըչլարտը։ Սէյրիճիլէր միյանընտա Ալէմանիա սէֆիրի Պառօն Մարչալ իլէ րէֆիգասը պուլընան «Թրանքֆօրթէր Զայթունկ» կազէթասը մուխապիրի Մ. Վաաֆա տախի պուլընըյոր իտի. եէնի քէօբրիւյի ինչայա մուվաֆֆագ օլան գումբանիա ախիրէն Ճաբօնիա նէհիրլէրինտէն պիրի իւզէրինէ 1800 մէթրօ Թուլընտա պիր քէօբրիւ ինչասընը Թէահհիւտ իթմիչ տիր։ Պու մինասիպէթլէ քէօբրիւտէն կէլիպ կէչէնլէրին պիր չօգ միւչքիլաթա օղրատըգլարը տա քէմալը Թէէսիւֆլէ կէօրիւլմէքտէ տիր։ Սանտալլար իլէ գարչըյա կէչէնլէրտէն պազըլարը տէնիզէ տիւչմէք կիպի զագալարա տիւչար օլըյօր քի, պունըն էօնիւնէ պիր ան էվվէլ ալմագ լազըմ տըր։

ՊՈՒՆՏԱՆ էվվէլ Մանաստըրտա Սէլանիկ պանգասընա պօմպա աթան վէ ճինայէթէ միւթթէհիմ օլան մէչհուր էչգիյա Խօբալ Իլիա Թէլէֆ իտիլմիչ տիր։

ՊԱԶԸՐ վէ նիքէլ մէզքիւքեաթըն տէվիզ պուլընմալարըն վէզնէ մալ սանտըգլարընտա զապուլ իտիլմէմէսի խուսուսը պու քէրրէ մէրճիինտէն Թէէքիտէն Թամիմ իտիլտիկի խապէր ալընմըչ տըր։

ՍԷԼԱՆԻԿ սապըգ մէպուսը Վասիլ էֆ. զապըթա Թարաֆընտան Թէվգիֆ իտիլմիչ տիր։

ՀԻՒՔԻՒՄԷԹԸ Օսմ. իլէ Ինկիլթէրա պէյնինտէ նիզամիյէ Թէհաթիսի մուամէլէսի իչիւն պիր իթթիլաֆ պաղընա տայիր ճէրէյան իտէն միւզագէրաթ էսաս իթիպարըյլէ նէթիճէլէնմիչ տիր։ Խալիլ պէյը Թէֆէրրուաթ իչիւն Լօնտրա սէֆարէթի Թալիմաթ Թալէպ էյլէմիչ տիր։ Պու իթթիլաֆ տա Ալէմանիա վէ Պէլճիքա իլէ ագտ իտիլէն իթթիլաֆա միւչապիհ տիր։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ Նազըրը Ասըմ պէյ տուն սապահ Սատրազամ բաչանըն գօնագընա կիտէրէք պիր միւտտէթ մէվճուտ մէսէլէլէր հագգընտա Թէաթիյի էֆքեար իթմիչլէր տիր։ Ասըմ պէյ Պապը Ալիյէ ավտէթինտէ սատարէթ միւսթէչարը Ատիլ պէյէ վէ Սատրազամ բաչանըն էմրիլէրինի Թէպլիղ էյլէմիչ տիր։ Թալէաթ պէյ տէ Ասըմ պէյ իլէ Մակէտօնիատաքի չէթէլէրէ գարչը օլընաճագ Թէտպիրլէր հագգընտա միւզագէրէ իթմիչ տիր։

ՀԱՐՊԻՅԷ Նազըրը Մահմուտ Շէվքէթ բաչա տուն սապահ տախի Մագրի Քէօյլիւնտէ Զէյթունի Պրունը Թապըրգալարընը զիյարէթ վէ Թէֆթիչ էյլէմիչ տիր։ Նազըրը միւչարիլէյհ եէնէ տուն Սատրազամ բաչանըն Նիչան Թաչընտաքի գօնագընա կիտէրէք միւլագաթ վէ պազը մուհիմ իչլէր հագգընտա Թէաթիյի էֆքեար իթմիչ տիր։

ՐՈՒՄԷԼԻՏԷ եէնիտէն հիւքիւմէթ գօնագլարը ինչասը իչիւն Տախիլիյէ Նազըրը Ատիլ պէյին իսթէտիկի 50000 լիրալըգ Թախսիսաթ մէճլիսը վիւքէլաճա գապուլ իտիլմիչ վէ պու բարանըն եէնի խասթախանէլէր ինչասը իչիւն վէրիլէն Թախսիսաթլա իլավէսի Թէզգերէ իթմիչ տիր։

ՍԷԼԱՆԻԿՏԷ Խուչա իտիլէճէք մէրքէզ սթասիօնընըն րէսմի քիւչատընտա հազըր պուլընմագ իւզրէ չէհրի մէզքիւրէ կիտէն Նաֆիա Նազըրը Ճավիտ պէյ չէհրիմիզէ ավտէթ իթմիչ տիր. միւչարիլէյհին րէֆագաթընտա Շարգ տէմիր եօլլարը միւտիրը ումումիսի Մ. Միւլլէր վէ Նաֆիա նէզարէթի տէմիր եօլլար իտարէսի միւտիրի Մուխթար պէյ պուլընմագտա իտի։

ՀԱՎԱ պօզուգլուգ Թէնինի Թահսիլ իթմէք իւզրէ Թէֆրիզ վէ Ինկիլթէրայա կէօնտէրիլմիչ օլան զօլ աղասը Մուհամմէտ Ճէմալ, եիւզպաշը Րէֆիգ, Ֆէյզի, միւլազըմ Սալիմ վէ Նուրի էֆ.լէր տուն ագչամ Թրէնլէ Բարիզէ կիթմիչլէր տիր։

ԴՈՒԲԱՍԻ էֆ.նին ճէնազէսի տուն խաչըրլըղըլըգ կիպի մուհթաթամ սուրէթտէ Այ Թրիատա քիլիսէսինտէ իճրա իտիլմիչ տիր. զաթը Շահանէ նամընա Աճմէտ Համտի պէյ Սատրազամ նամընա խավէր Իսմէթ պէյ Մէճլիսը այան րէյիսի, ազատան Լօղօֆէթ պէյ, Մավրօզօրտատօ էֆ. Զարեհ Տիլպէր էֆ., Շէյխ Իւլ Իսլամ, Հօրթիյէ, Պահրիյէ Նազըրլարընտան մաատա պիլումում Վիւքէլա պիւթիւն Նէզարէթլէր միւշթէչարլարը, Թէվգիյէր րէսմիյէ րիճալը հագգը պուլընմըչլար տըր. այնը բուհանէնին խիթամընտան սօնրա ճէնազէ ալայ իլէ քիլիսէտէն չըգարըլմըչ վէ ճէնազէնին տաիրէլիյէ, խարիճիյէ, ատլիյէ, մալիյէ, Թիճարէթ վէ զըրաաթ նէզարէթլէրիյլէ ամիրալ Քէրինին կէրլանթալարը համիլ արապալար կիթտիկի կիպի բօլիս, ժանտարմա վէ պէլէտիյէ չավուշլարը, նիզամիյէ վէ պահրիյէ նէֆէրլէրի ալէամէթը մաթէմ օլարագ սիլահլարը աղըր աղըր օլարագ էսքիւլէմէքտէ իտիլէր, պահրիյէ մուսիգասը մաթէմ հավասը Թէրէննիւմ իթմէքտէ իտի։ Ճէնազէ սօնրա Շիշլի գապրիսթանընա նագլ վէ օրատա միւթէվէֆֆանըն աիլէսի էֆրատընա Թաազիյէթ պէյան օլընմըչ տըր։

ԻՐԱՆՏԱ 4 Օսմ. չէհպէնտէրխանէսինէ հիւճիւմ վագը օլուպ եաղմա վէրիլտիկի իչիտիլմիչ տիր։ Թիւրքիա ասքէրինի Իրանտան կէրի չէքմէքլէ Օսմ. Թէպասըյա միւէսսէսաթընըն պէօյլէ եիւզ իւսթիւ գալմասընտան տօլայը Պապը Ալինին պէօյիւք Թէօվիլթէլէրէ բրօթէսթօ իտէճէկի սէօյլէնիյօր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ, Եունան վէ Սըրպըա արասընտա Ավստրիանըն Պալգանլարա գարչը բօլիթիգասը աէյհինտէ վէ Թիւրքիանըն լէհինտէ Թէարրուզի վէ Թէտաֆիի խաֆի պիր ահտնամէ ագտ օլընտըղը Լօնտրատան պիլտիրիլիյոր։

ԿԱԼԱՑ Ֆրանսըզ սէֆիրի Տանուբըն Էվրոբա գօմիսիօնը մուրախխասը Մ.Կիրժէն՝ Կալաց Օսմ. գօնսօլօսը վէ մէզքիւր գօմիսիօնըն Թիւրքիա մուրախխասը Հայտար Րէչիտ պէյտէն՝ գօմիսիօնըն «Դօրլինուս Բրիւմիւս» եաթըընըն Պօզազ Իչինտէն կէչմէսինէ միւսաատէ իսթիհսալընի րէճա իթմիչ տիր, մալիւմ օլտուղը իւզրէ էսկի րէժիմտէ Տանուբ գօմիսիօնըն վաբօրը պաչգա եօլտան կէչմէկէ մէճպուր իտի. Կալաց Ֆրանսըզ սէֆիրի Պրուսայա կիթմէկինտէն, օրատան պու վաբօրա բաքիփ օլաճագ տըր։

ԻՆԹԻԽԱՊԱԹ.—Սէրֆիճէ, Գօզանա, Քէրէպնէ գազալարը ինթիխապաթընտա Իթթիհատ Նամզէտի Օսման պէյէ Կիրգօր էֆ. 28 վէ Պուչօ վէ Վամվագա էֆ.լէր 20չէր րէյ ալմըչլար տըր։

Պօտրումտա մուխալիֆլէրին 11 րէյինէ գարչը Իթթիհատճըլար 750 րէյ գազանմըչլար տըր։

Զաթալճատան Հաֆըզ Սիւլէյման էֆ., Աքքեատան Եսատ էֆ., Մէքքէտէն սապըգ մէպուս Հիւսէյին Շէյխի էֆ. մէպուս ինթիխապ օլընմըչլար տըր։

Խասքէօյ միւնթէխիպը սանիլէրի միյանընտա էրմէնիլէրտէն Կարապետ Թիրեաքեան էֆ. պուլընմագտա տըր։

Ատանատան «Սթանպուլ»ա եազըլտըղընա կէօրէ միւնթէխիպը սանիլէր ինթիխապաթը հատիսէսիզ տէվամ իտիյօր. հիւքիւմէթ պազը Թէտպիրլէր ալմըչ տըր։ Ատանա վէ ճիվարընտա սիւքիւնէթ հիւքիւմ սիւրմէ տըր. Իթթիհատճըլարըն ղալէպէ իտէճէկլէրի մուհագգագ տըր. Իթթիլաֆճըլար տա օղրաչըյօրլար, զիրա պիւթիւն Իսլամ իւլէմասը օնլարըն պիւյիւքքէ տուրլէր։ Գարախասլըտաքի միւնթէխիպը սանիլէր հէպ Իթթիլաֆճը տըրլար, լաքին պիր ֆայտէ իթմէյէճէք տիր։ Ատանա էրմէնիլէրի Իթթիհատա վէ Ռումլար Իթթիլաֆա րէյ վէրտիլէր։ Ատանա Իթթիհատ Նամզէտի պէլէտիյէ րէիսի Սուպհի բաչա տըր։

Գաւրքէօյ միւնթէխիպը սանիլէրի ինթիխապը խիթամ պուլուպ Իթթիհատճըլար գազանմըչլար տըր. պունլար միյանընտա Մանուկեան, Խուչեան, Օհանեան, Մնակեան վէ Շիրինեան էֆ.լէր պուլընըյոր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ մուխապէրաթընըն պիր Թէֆխիր ճէրէյանը էմրինտէ նէզարէթճէ հէր տիւրլիւ Թէտապիրէ Թէվէսսիւլ վէ Թէլէֆօն մուխապէրաթա պիլա սէպէպ

Հէրմէնէժիլտօ տախի Թուքթուչտաւրտը, վէ պու իքի կէմի պիր Թարաֆտան եանըպ Թուքթուչուպ պիր Թարաֆտան պիր պիրլէրինի Թօբա Թութմատա իտիլէր, Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ տօնանմալարը, իքիսի տախի ուզագտա վէ գարանլըգտա օլտուգլարընտան նէ օլտուղունը վէ քիմին եանտըղընը քէչֆ իտէմէզլէր վէ հանկիսը տիւչմէն վէ հանկիսը տօստ, եախօտ հանկիսընըն վուրմագ վէ հանկիսընըն եարտըմ իթմէք լազըմ կէլտիյինի պիլէմէտիքլէրինտէն, ուզագտա գաչարլար իտի. հալբուքի Ֆրանսըզ գապուղը Սէնթ Անթուան տախի պու մուխապէրայը գուրպիւյէթտէն այըրըլմըչ իտի, պիր ազ սօնրա ալէվ չօղալըբ, տէնիզին եիւզիւ կիւնտուզ կիպի ըչըգ օլտուղունտան, օ վագըթ իհթիմալ տըր իքի Սբանեօլ կէմիսինին Թայֆէլէրի տախի նէ ազիմ խաթատա պուլունտուգլարընը քէչֆ իտէրլէր, լաքին իչ իչտէն կէչմիչ իտի, չիւնքի պիր ազ սօնրա, Սէն Գարլօս. տէհչէթլի պիր չամաթա իլէ հավայա ուչտու վէ պիր իքի տագիգա սօնրա տախի Սէնթ Հէրմէնէժիլտօ օլ վէճհիլէ հավայա աթըլըպ, իքի տօնանմայը տախի տէհչէթէ կիրիֆթար իտէլէր. չիւնքի իքի Թարաֆ տախի քիմին կէմիսի եանըյօր օլտուղունը քէչֆ իտէմէմիչլէր իտի։ Սիւքէրպ պու մախլութիյէթէ սէպէպ օլտուղտան սօնրա, աթէշի տախի ուզագտան սէյր իտէր իտի. Սէնթ Անթուանըն եալընըզ գալտըղընը կէօրտիւքտէ, տօղրու իւզէրինէ սէյրիթիպ Թօբա Թութմագա պաչլատը, Ֆրանսըզ կէմիսի, պու մագուլէ տէնիզ ճէնկինտէ էյլէմ օլան նէ սիւրաթ վէ նէ ճէսարէթի կէօսթէրիպ, միւքէմմէլ լայըգընտա քէնտիսինի մուհաֆազա իթմէմիչ, վէ Զէզար վէ Վէնէրապլ գաբագլար տախի իւզէրինէ կէլտիքլէրինտէն, պիր էյիճէ խիլլէթ ու խայ օլուզասան սօնրա սանճաղընը աչաղը ալըպ Ինկիլիզէ Թէսլիմ օլտը։

Ֆրանսըզ միւթէֆիգլէրի գազանտը, ամիրալ Սօմարէզ պու վէճհլէ խալինտէ վէ չէրէֆսիզճէ պիր ինթիզամ ալմըչ օլտու Ալժէզիրաս պօղազընտան։ Ֆրանսըզ վէ Սբանեօլ ամիրալլարը, Լինուա վէ Մօրէնօ. Սապինա Ֆըրգաթէյնինին տէրունինտէ օլուպ իքի կէմինին Թուլուչ եանտըղընը վէ հավայա ուչտուղունը տախի էօր տէ նէ օլտուղունը պիլմէյէրէք վէ պիր էմրէ տէ վէրէմէյէրէք սապահա գատար էնդիչէ վէ Թէֆէքքիւր իչինտէ գալտըլար, սապահ օլտուղտա, զիրի գօմանտալարընտա օլան տօնանմա իլէ քէնտիլէրինի Գատիքսէ եագըն պուլտուլար իսէ տէ պիր վէճհլէ պուլտուգլարը կէմիլէրինին իքիսի եանմըչ, վէ պիրիսի տախի Ինկիլիզէ Թէսլիմ օլմուչ իտի։

10. Ամիրալ Լինուա, Սբանեօլ ամիրալը իլէ Սաբինա ֆըրգաթէյնինէ պինտիքտէ, քէնտի Ֆօրմիտապլ նամ կէմիսինի գօմանտան Թրուժ Ալճէզիրաս լիմանընտա օլան ... պէօյիւք ամալ ... ճիւրրէթ իլէ ... բուլունուպ ... սօնրա էչլէթիքի ազ, վէ տիւրէկ վէ արմալարը ուզունտա օլուպ մուտէֆէրրիգ օլան ... Ինկիլիզլէր պու եանըմզ կէմիյի կէօրմիւչ ... Ֆորմիտապլըն իւզէրինէ կէլէրէք ... ամիրալ Թրուժ ... պիր օլարագ ... Պու կէմինին գաբտանը վէ Թայֆէլէրի, Ֆրանսըզըն էն մէհարէթլը տէնիզ Թազըմընտան ... Ինկիլիզ Սապինա սիւրատին Թէահհիւտ հէր պիր Թէհլիքէ ...

[illegible]

մուքէճասըր օլան մէմուրիյն հազգընտա մունճալ Թերթիպ խուլտէքտէ օլուպ նէժիմէյէ Ենիքեօյ մէրքէզինէ Թէլ-ուրի օլընան պիր Թէլէկրաֆնամէյնին մէրքէզը մէզքիւր իլէ Րումէլի Հիսարը մէրքէզի մէմուրիյնին լագայտիսի եիւզինտէն իքի սաաթ գատար Թէէխիւր իթտիկի անլաշըլմագլա , միւսթալպիպլէրինին ճէզալն իքիշէր կիւնլիւք մաաշլարը գաթ օլընմագ սուրէթիյլէ ինթիպահլարը ճէլպ օլընմըշ տըր :

ԱԼԷՄԱՆԻԱ սէֆիրի Պարօն Մարշալ իլէ զէվճէսինին 25նճի սէնէի սէվտիյէի իզտիվաճլարը օլմագ միւնասէպէթիյլէ , ալֆ. ապրիլ 14տէ Թարապյա եազլըգ սէֆարէթխանէսինտէ սուրէթը խուսուսիյէտէ կիւմիւշ տիւյիւն մէրասիմի իճրա օլընաճագ տըր : Պու միւնասէպէթլէ Սթամպօլտա մուգիմ Ալէման Թէպաասը Թարաֆընտան գըյմէթտար պիր հէտիյէ Թագտիմ օլընաճագ տըր :

ՏԻՆ Բիրէմին Սթամպօլա կէլէն Եունան պանտէրալը «Լէյնի» վաբօրը Թաքֆեսինտէն Նուվանի Խալամաթեանօսըն վաբօրտան չըգարագ Շարապ Իսկէլէսինէ տօղրու կիթմէքտէ օլմասը սէյյար մուհաֆազա մէմուրլարընըն նազարը տիգգաթինը ճէլպ խուլէրէգ սանտալ չէվրիլմիշ վէ ալէլուսուլ մէրգումըն իւզէրի Թէհարրի խուլէրէգ Բիրէմին կէթիրմիշ օլտըղը 64 բաքէթ տինամիթ իլէ պիր գուլթու գապսօլ վէ պիր տէսթէ ֆիթիլի մահիրանէ պիր սուրէթտէ արդասընտա վէ պաճագլարընտա սարարագ օ սուրէթլէ գաչագճըլըգ իթտիկի անլաշըլմագլա խուԹէճվայընտա մէզքիւր տինամիթլէրին Շարապ Իսկէլէսինտէ պալըգճը Եագօմօսա արտ օլուպ խանինի պիլմէտիկի պիր մէյխանէճի Թարաֆընտան սըբարըշ իտիլտիկինի վէ պալըգ սայտը իչին խուլլանըլաճագ օլտըղընը պէյան էյլէմիշ տիր :

ՄԱՆԱՍԹԸՐՏԱ եէնի մահալլէտէ պիր խանէտէ Պուլկար էշգըյասը սագլանմըշ օլտըղը բօլիս տաիրէսինէ խաբէր վէրիլմէքլէ բօլիս միւտիւրի րէֆագաթընտա մէմուրինը գաֆիլէ վէ ժանտարմալար օլտըղը հալտէ Թէհարրիյաթ իճրասընա Թէշէպպիւս էյլէտիկի սըրատա խանէ տախիլինտէն իւզէրլէրինէ սիլահ իսթիմալ խուլընմագլա , բօլիս վէ ժանտարմալար Թարաֆընտան սէրհալ մէզքիւր խանէ իլէ իթթիսալինտէ պուլընան խանէլէր Թէմամէն տալօզա վէ միւթէճասըրա գարըշ սիլահլա մուգապելէ խուլէրէգ Պուլկար չէԹէլէրինէ մէնսուպ պիր էշգըյա Թէլէֆ խուլմըշ տըր . Մէրգումըն պուլընտըղը խանէ իլէ օնա պիթիշիք օլան տիկէր խանէլէր Թէհարրի խուլէրէգ պաշգա պիր րէֆիգի օլմատըղը անլաշըլմըշ տըր :

ՖՐԱՆՍԱ սէֆիրի Մ . Պօմբարըն զէվճէսի Թարաֆընտան Սթամպօլ ումուրը խայրիյէսի իչին Թերթիպ խուլընան չընիլօ պու կիւն Ֆրանսա սէֆարէթխանէսի պաղչէսինտէ վէ սալօնլարընտա իճրա իտիլէճէք տիր . Էյլէնճէնին բարլագ օլմասը իչին բէք չօգ ֆէտաքեարլըգ իխթիյար խուլմըշ , Թեաթրօլար , վէ սաիրէ Թերթիպ օլընմըշ տըր :

ԿԻՐԻՏ .— Աթինա մէճլիսը մէպուսանը միւզաքէրաթընտա իշթիրագ իթմէք իւզրէ կիրիտ իւմթիլալ գօմիթէսի Թարաֆընտան մէպուս ինթիխապ օլընան պիր Թագըմ կիրիտլիլէր պէօյիւք տէվլէթլէրին տիգգաթընտան գուրթուլարագ Աթինայա վասըլ օլմուշլար տըր : Եունան հիւքիւմէթինէ կիրիտ մէպուսլարընըն գապուլ խուլնմէյէճէկի գաթիյէն պէյան խուլնմըշ օլտըղը ճիհէթլէ , Եունան էհալիսի պու գարարտան միւթէէսսիր իմիշ , մէպուսլարըն վիւրուտիյլէ ահվալին գարըշմալը վէ Եունանըն պէօյիւք տէվլէթլէր իլէ Թիւրքիա գարշըսընտաքի մէվգըը աղըրլաշտըղը Աթինատա ումումէն իթիրաֆ օլընըյօր :

∴ Հանիատան կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ , Րուս գօնսօլօսը կիրիտ մէպուսլարընըն Իսքէնտէրիյէ Թարիգիլէ Աթինայա կիթմէլէրի պէօյիւք տէվլէթլէրին արզուսընա մուվաֆըգ պուլընմատըղընը , զիրա պէօյիւք տէվլէթլէր կիրիտլիլէրին Աթինայա կիթմէլէրինի մէն իթմիշ պուլընտուգլարընը կիրիտ իւմթիլալ գօմիթէսինէ պիլտիրմիշլէր տիր :

ՔԻՐՄԱՆՇԱՀՏԱՆ կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ հէյէճանամիզ պիր չէքիլ ալմագտա տըր : Պու հաֆթա բօսթասընըն կէթիրտիկի մալումաթ շունտան իպարէթ տիր . գապիլէլէր շէհրէ վէ ճիվարը հիւճում իլէ եաղմաճըլըգտա տէվամ իթմէքտէ տիր : Սալար իւլ Տէվլէ հէր կիւն պիր չօգ քիմսէլէրի իտամ խուլյօր : Շիմտիյէ գատար իտամ խուլընանլարըն եէքիւնի 70է պալիղ օլմըշ տըր : Պունլարըն իչինտէ միւճահիտլէրին րէիսի Ազամ իւտ Տէվլէ տէ պուլընմագտա տըր : Ազամ իւտտէվլէնին ինթիգամընը ալմագ իչին զէվճէսի 12 էսիր միւճահիտ կէօնտէրմիշ տիր : Սալարիւտտէվլէ իտամ իթմէտիքլէրինտէն 20 իլէ 1000 Թիւմէն արասընտա պիր բարա ալմագտա տըր : Եաղմա խուլընան էվլէրին վէ մաղազալարըն հատտ ու հիսապը եօգ տըր : Միւճահիտլէրին ֆիրարընա մանի օլմագ իչին Համատան եօլը իւզէրինտէքի եէկեանէ քէօբրիւ տէ եըգտըրըլմըշ տըր . Միւճահիտլէրտէն Մուհամմէտ 500 սիւվարի իլէ օրատան գայպ օլմըշ տըր : Պիր րիվայէթէ կէօրէ քէնտիսի Քիրմանշահ ճիվարընտա Թէվգիֆ վէ Սալար իւտտէվլէյէ Թէսլիմ խուլնմըշ տըր : Համատան վէ ճիվարընը տա Սալարիւտտէվլէնին Թահթը հիւքիւմէ ալմագ իչին 4000 քիշիլիք պիր գուվվէթ կէօնտէրիլմիշ տիր : Քիրմանշահ եաղմա վէ եանկըն իլէ պիր խարապէզար հալինի ալմըշ տըր : Հիչ պիր քիմսէ էմնիյէթ ալթընտա պուլընմայօր : Եաղմաճըլար հիսսիյաթը ինսանիյէյէ պագմամագտա տըր վէ հիչ պիր շէյէ րիայէթ էյլէմէմէքտէ տիր : Պիր չօգ չօճուգլար , իխթիյարլար վէ գատընլար պիլա մէրհամէթ գաթլ խուլնմըշ տըր : Պուլթիւն պու ահվալ Քիրմանշահտա վուգուա կէլմէքտէ վէ հիչ պիր Թարաֆտան իմտատ կէլմէմէքտէ տիր :

Շուրասը շայանը տիգգաթ տըր քի Քիրմանշահ Իրագ իլէ էն զիյատէ միւնասէպաթը Թիճարիյէտէ պուլընան պէօյիւք պիր շէհիր տիր : Եաղմանըն սէպէպիյէթ վէրտիկի խասարաթ 50,000 լիրա գատար Թախմին խուլընյօր : Իրագ Թաճիրլէրի Քիրմանշահտաքի մալլարընըն մուհաֆազասը վէ Քիրմանշահ-Խանքին Թարիգինին էմնիյէթ ալթընա ալընմասը իչին վալիյէ պիր մահզար Թագտիմ էյլէմիշլէր տիր : Պու գարըշըգլըգլար հասէպիյլէ Թիճարէթ սէքթէտար օլմըշ տըր : Թաճիրլէր մալլարընը կէրի ալմագտա վէ գրէտիյի քէսմէքտէ տիր : Պուլթիւն պու ահվալ Իրան իլէ միւնասէպաթը Թիճարիյէտէ պուլընանլար իչին պէօյիւք զարարլար Թէվլիտ իթմէքտէ տիր : Վիլայէթ Պապը Ալի վասըթասըյլա Իրան սէֆարէթի նէզտինտէ Թէշէպպիւսաթտա պուլընարագ Իրանտա վէ պիլխասսա Քիրմանշահտաքի մէնաֆիի Օսմանիյէնին մուհաֆազասընը վէ եօլլարտա էմնիյէթ հուսուլէ կէլտիկինէ տաիր Թէմինաթ վէրիլմէսինի Թալէպ էյլէմիշ տիր : Պու հաֆթա Սթամպօլտան կէլէն պիր էմրտէ Օսմանլը Թաճիրլէրինի մուհաֆազա իչին հուսուսի Թէտպիրլէր իթթիխազը պիլտիրիլմիշ տիր : Հուտուտա եագըն պիր չօգ նօգթալարա սաքէր կէօնտէրիլտիկի րիվայէթ խուլընյօր :

Րուս գօնսօլօսը քամիլէն սօյուլմըշ օլմագլա , իւչ գաթ ֆազլա Թազմինաթ ալմըշ տըր : Րուսիա վէ Ինկիլթէրրա գօնսօլօսլարը Սալարիւտտէվլէյէ մուայյէն պիր միւտտէթ իչինտէ շէհրի Թէրք էտէրէք Լօնտրայա կիթմէսինի վէ օրատա քէնտիսինէ մաաշ պաղլանաճաղընը , աքսի Թագտիրտէ քէնտիսինի աէրտէսթ իլէ Թէհէրան հիւքիւմէթինէ Թէսլիմ խուլէճէքլէրինի պիլտիրմիշլէր տիր . Սալարիւտտէվլէնին պու Թէքլիֆ իւզէրինէ գաչմաղը սէօյլէնիյօր :

ԱԼԷՄԱՆԻԱ սէֆիրի Թահսիլ իչին Ալէմանիայա կէօնտէրիլէճէք զաբիթան հազգընտա Հարպիյէ Նազըրը Մահմուտ Շէվքէթ բաշա իլէ կէօրիւշմիշ տիր :

ՄԻԼԼԻ աշիրէթ րէիսի Իպրահիմ բաշա իլէ օղուլլարը Թարաֆընտան Թասարրուֆ օլընան արազինին սուրէթը Թէմէլլիւքի մէսէլէսինին հալլի իչին Տիարպէքիրտէ Թէշքիլ օլընան հէյէթէ Պասրա Տէֆթէրը Խագանի միւտիւրը սապըգը Խալիտ էֆ . Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթինճէ րէիս Թային օլընմըշ տըր :

ՉԱՏԻԿ միւնասէպէթիյլէ պու սէնէ Երուսաղէմէ կիտէն զիյարէթճիլէրին ատէտի Թագրիպէն 25000է պալիղ օլտըղը պիլտիրիլմիշ տիր :

ՉԻՉԷՔ խասթալըղընտան վէֆաթ իտէն Րում ճէնազէլէրինին աչըգ օլարագ մէզարա նագլ օլընմասը սըրայէթը մարազ նօգթայի նազարընտան գաթիյէն Թէճվիզ օլընմամաղը հալտէ , ճէնազէ սահիպլէրինին իւսրարըյլէ վագըայը պիլմէյէրէք եինէ ճէնազէյի աչըգտա կէօթիւրմէքտէ օլտըգլարը կէօրիւլմէքտէ պուլընտըղընտան , քիլիսէլէր րուհանիյէ րէիսլէրինէ Թէպլիղաթը գաթիյէ իճրա խուլընմասը Շէհր էմանէթինտէն Ատլիյէ Նէզարէթինէ պիլտիրիլմիշ տիր :

ԲՄՆԿԱԼԹԻ մէքթէպը հարպիյէ գաբուսը ալթընտաքի չէշմէնին վէ Էրմէնի մէզարլըղը եագընընտա պուլընան տըվարըն եըգտըրըլմասըյլա եօլըն Թէվսիի գարարլաշմըշ տըր : Պիր իքի կիւնէ գատար տըվար եըգտըրըլաճագ տըր :

ԱՏԷԼՃԷՎԱԶԸՆ (Վան) Երմէնիքեօյիւ Հարօյը գաթլ իտէն մէզքիւր քեօյիւ Երմէնի Սէլիմանլա Գալէնտէր Թէրտուստ օղուլլարը ճինայէթը աալիյէ Թէվտի օլընմըշլար տըր :

ՊԷՑ Օղլունտա Թէքքէ մէվգի սախիլինտէ հէնտէքտէ Շէվքէթ պէյին միւթէսարրըֆ օլտըղը արաթմանըն պիր օտասընտա սագին Խանըմ Խըրխթանիա 8 եաշլարընտաքի գըզըն խանէտէ եալընըզ պըրագարագ սօգաղա չըգմըշ , չօճուգ քիպրիթ գուլթուսը իլէ օյնամագտա իքէն քիպրիթլէր բարլայարագ վէճուտընըն բէք չօգ մահալը եանմըշ օլտըղընտան Թէտավի իչին Սէն Ժօրժ խասթէխանէսինէ եաթըրըլմըշ տըր :

ՊԷՑ Օղլունտա Լինարտի սօգագընտա սագին Ալէման Թէպաասընտան 16 եաշընտա մամազել Րաշէլ քիպրիթ պաշլարընը սու իլէ իչմէք սուրէթիյլէ ինթիհարա Թէշէպպիւս իթմիշ իսէ տէ վաքիթէսի Մատամ Գլարա Թարաֆընտան գուրթարըլմըշ տըր : Սէպէպը ինթիհարը սէվտալի պիր շախսըն տիկէր պիր գըզ իլէ նիշանլանմըշ օլմասը իմիշ :

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՊՈՒԼԿԱՐ սէֆիրի Մ . Սարաֆօֆ տիւն Բաթրիգխանէյէ կիթմիշ իսէ տէ Բաթրիգ Ս . Նամբգաճըլըղընտան տօլայը կէօրիւշէմէմիշ օլտուղընտան գարթ տը վիզիթինի պըրագմըշ տըր :

Բաթրիգը միւշարիլէյհին քէյֆսիզլիկի տէվամ իթմէքտէ տիր , պու կիւն Րում Բաթրիգինի գապուլ իտէմէյէճէք տիր :

ՄՈՒՇ առաջնորդը Տ . Ներսէս Եպ . Խարախանեան Բաթրիգխանէյէ եազտըղը պիր մէքթուպլա , Իզմիր առաջնորդը Տ . Մատթէոս Վ . Ինճէեանըն , Անատօլույա կէօնտէրիլէճէք հէյէթը իսլահիյէնին վագըֆէսինի Թէահհիւտ իտէրէկ օլունաճաղը իչիւն մէմնուն օլտուղընը Անատօլուտա պուլունտուղու զէվալլը իհթիյաճ օլտուղը վէ էկէր Մատթէոս Վ . իրսալ օլընմազսա արթըգ տիկէր բուլահամիյէ լիւզում օլմայաճագ , Զօհրապ վէ Խօսրովեան էֆ .լէր կիպի սավա վէքիլլէրի իրսալ խուլնմասընա լիւզում կէօրիւլիյօր :

Իզմիր Առաջնորդընըն եօգլուղընա Թէվտի օլընան վագըֆէնին մուհիմմ օլմասընա նազարէն , Իզմիր մէրխասախանէսի մէճլիսինին . մուամէլէյինի ազիմէթինէ մուվաֆագաթ իթմէմէսի տօղրուսը էյի պիր Թէէսիր հուսուլէ կէթիրմէմիշ տիր :

Իզմիր կէլիպ պիր եէր 5-6 այ պիր վէքիլ իլէ իտարէ օլընապիլիր , պու խուսուսա եազըն Իզմիրլիլէր հալա Թէզահիւրաթա կիրիշէճէքլէրինտէն մէրխասախանէ մուամէլէսի պիթթապի Թաթիլ իտիլիր : Անատօլու Էրմէնիլէրինին պէօյիւք պիր իւմիտ պէսլէտիքլէրի պու Թէշէպպիւսին պաշա չըգմամասը , քէնտիլէրի իչին իտարէի միլլիյէ հազգընտա էյի պիր Թէէսիր հուսուլէ կէթիրմէյէճէք տիր :

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ Թարաֆընտան միւէսսէսաթը խայրիյէ մէնֆաաթընա պէհէրի 10 ար ղրշ .ա սաթըլմագ իւզրէ բիյանգօ պիլէթի իխրաճընա րուխսաթ վէրիլմէսինի Ատլիյէ Նէզարէթինտէն մագամը Սատարէթէ իշար օլընմըշ տըր :

ԷՐԶՐՈՒՄԸՆ Զէվակ քէօյիւ բաբալը իլէ Թաղ . Խօրհուրդը Բաթրիգխանէյէ աշաղըտաքի մէքթուպը կէօնտէրմիշ տիր : «4 սէնէ զարֆընտա հիւքիւմէթէ չօգ տէֆա միւրաճաաթ իթտիք վէ սէֆէրը խաթիրասատա ճէպրէն իսլամիյէթի գապուլ իտէնլէրին Թէքրար Էրմէնի քիլիսէսինէ ավտէթ իթմէլէրի իչին Թէսհիլաթ Թալէպ էյլէտիք , ֆագաթ հիչ պիր գարար էլտէ իտիլմէտի : Քէնտի մէզհէպինէ սատըգ օլան պիր Թագըմ էհալի պիր մէքթէպ եաբմագա չալըշմըշ տըր , ֆագաթ հիւքիւմէթ միւսաատէ իթմէմիշ տիր :

«Իւչ սէնէ էվվէլ պիր մէքթէպ եաբտըգ , ֆագաթ հիւքիւմէթ մէմուրլարը միւսաատէ ալմայարագ եաբըլտըղընը պէհանէ իտէրէք եըգտըլար : Զիվէկ վէ Մաարախ քէօյլէրի սօն տէրէճէ սէֆալէթ իչինտէ պուլընըյօրլար : Պիր չօգ քէօյլէր գօրգուլարընտան Իսլամ օլմըշլար վէ շիմտի քէնտի խըրիսթիյանլըգլարընը պիլէ ունութմըշլար տըր- Պիր մէքթէպ ինշասը իչին հիւքիւմէթտէն սէրիան միւսաատէ ալընմագա չալըշմագ լազըմ տըր , զիրա 60տան զիյատէ չօճուգլար մէքթէպտէն վէ Թահսիլտէն մահրում տըրլար , մուալլիմ կէթիրմէք իչին բարամըզ եօգ տըր , պուրատա հիչ պիր իքթապ եօգ տըր , հիւքիւմէթ 113 ղրշ . հիսսէսի մաարիֆ Թախսիս էյլէմիշ տիր :»

ԹԱՇՐԱԼԱՐՏԱՆ պազը մէրխասախանէլէրտէն Բաթրիգխանէյէ վիրուտ իտէն մալումաթա կէօրէ , մահալլի իտարէյի սաքէրիյէսի՝ սաքէրլէրին քէնտի այիլէլէրինէ Էրմէնիճէ մէքթուպ եազմասընա միւսաատէ իթմէյօրլար իլլա մէքթուպլարըն Թիւրքճէ եազըլմասընը վէ իրսալ օլընմազտան էվվէլ քէնտիլէրինէ կէօսթէրիլմէսինի Թէքլիֆ խուլյօրլար իմիշ :

ԱՄԷՐԻԳԱՆԸՆ Ոզիկըն շէհրինտէն իշար օլընտըղընա նազարէն , Մամաս Գիւնտուեան նամինտէ պիր Խարբութլը , եաթըպ գալգտըղը պիր ֆրօնտա Թէլէֆը նէֆս էթմիշ օլտըղը հալտէ պուլընմըշ տըր : Զապըթաճա իճրա օլընան Թահգիգաթ նէթիճէսինտէ պիր մէքթուպ զուհուր իթմիշ վէ պու մէքթուպտա Խարբութլը Լեւոն Պիւլպիւլեանը գաթլ իթտիքտէն սօնրա Թէլէֆը նէֆս էյլէտիկի եազըլմըշ տըր : Պիր քէօշէտէն Լեւոնըն նաաշը տա մէյտանա չըգարըլմըշ վէ պօլիսըն սըզգըն պաշլամըշ տըր գարնընըն իւզէրինտէ Թէրտագ իշարէթլէրի պուլընտուղը վէ էլիպիսէլէրի բարչալանտըղը կէօրիւլմիշ տիր :

Պու ճինայէթ Ամէրիգատա պուլընանլարը ֆէնա հալտէ հուսուլէ կէթիրմիշ վէ հիւքիւմէթը մահալլիյէ նազարընտա Էրմէնիլէրին հայսիյէթինէ տօգունմըշ տըր :

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻԳ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ .—Էրմէնի գաթօլիգ բաթրիգխանէսի մէճլիսը խարիճի իճթիմաաթընա տէվամ խուլյօր . պու կիւնլէրտէ սըֆաթը րէսմիյէսի տէ հիւքիւմէթ Թարաֆընտան Թասդիգ խուլընան Բաթրիգ Թէրզեանըն իշտէն էլ չէքմէսինէ տաիր մէճլիսը խասրընի իթթիլաթընա պիլտիրմէկ գարարը մէվճուտ իսէ տէ հէնիւզ պու պապտա հիւքիւմէթտէ պիր իթթիլաթ եօգ տըր :

Պիր վագըթտան պէրու Բաթրիգխանէ ումուրընա միւտախալէ իթմէկտէ օլան պազը միւթէմէճիսըրանըն մէճլիսը խասինին ինթիխապընը ահալի արզուլիւյօր պու արզու տա բէք հագլը վէ բէք Թապիի տիր , զիրա Էրմէնի գաթօլիք ճէմաաթը հուգուգ ու միւսավաթը , էհալինին պիր գըսմը խալսօ կազէթալարա մախսուսէ պիր մէսէլէ տէվամ տիր , մամաֆիհ քէնտիլէրի տէ Թօբլանըրլար վէ մէճլիսը ումումիյէ հէմէֆքեար պուլընտուգլար , օ հալտէ պու պուհրանը գէժմանտա միլլէթին վէքիլի օլան խաս մէճլիսինի հիւքիւմէթ վէ ճէմաաթ կէօնտէրմէտէ գուվվէթլի կէօսթէրմէլի տիրլէր , պինաէն ալէյհ Նաֆըլեան բաշա , Ժօզէֆ Ազարեան , Տուլումճեան , Սինապեան վէ Հիւրմիւզ էֆ .լէր կիպի գէվաթլը մէճլիսը խասի իւթիրազը էլզէմ տիր :

Մէճլիսը խաս , հիւքիւմէթ նէզտինտէ Թէշէպպիւսաթ վէ մուամէլաթըն մուհաֆազա պիր հալտէ պուլընմասը իչին պիր գարշը քէնտիյէ նասըլ պէֆնէ լիւզում կէօրմիւշ վէ պու ինթիխապլըն տա պու կրուպլէրտէ իճրասը մուգարրէր պուլընմըշ տըր :

Զատիկ միւնասէպէթիյլէ Գումգաբու Բաթրիգխանէսինէ վէրիլէն 170000 ղրշ .ը տաալըգ Բաթրիգ Թէրզեան էֆ . էլէ կէչիրմիշ իսէ տէ սօնրա պու բարա ճէմաաթիա կէրի ալընմըշ վէ պանգայա Թէսլիմ խուլնմըշ տըր : Հալպուքի պու բարա Գալաթա Բաթրիգխանէսինին ալընմըշ օլտըղընտան մէճլիսը խաս պու քէաղըտ նիչին մէօհրլէնմիշ ալընմըշ , պու բարա ալընտըղտան սօնրա եէնի մէօհիւրլէրինին Գանչէլէր Աբիկեան վրդ .է սէօյլէնիյօր , օ սուրէթլէ մէօհրլէթմիւրիյէթինին տօղրու օլուպ օլմատըղընըն Թահգիգի հէր հալտէ էլզէմ տիր , զիրա իհթիմալ քի եարըն օ պիր կիւն պանգա քէաղըտլարը սավըլգ Բաթրիգին էմրի իլէ մէօհրլէթմիւրիյէ Աբիկեան վրդ .տէ «Բանգագրանգ»տան գօրգար մէօհրլէր :

Տրապիզօնտան Նազլեանըն մուրախախասլըգը գապուլ օլընմայօր .Էնգարէլէլէրին քէնտի մէրխասալարը Պահապանեան եպս .ա Թէվճճիհէլէրի վար իսէ տէ մէսէլէյի միլլիյէնին նէթիճէսինէ գատար պէքլէմէլէրի լազըմ կէլիր , զաթէն հիւքիւմէթտէ պէրաթլարը վէրմէյօր իսէ ճէյէճէք ատէ մ տէ եօգ տըր :

Պուրատա պուլընան Իսրայէլեան եպս .տա Խարբուրգա կիթմիշ տիր .պունլարըն էհալիճէ վէ հիւքիւմէթճէ նասըլ գապուլ օլընաճագլարը սօնրա անլաշըլաճագ տըր :

ՄԷՍՐԱ՛ վէ Երուսաղէմէ սէյահաթ իտէն Գաբրիէլ էֆ .Նորատունկեան , քէրիմէսի իլէ տիւն Սթամպօլա ավտէթ էյլէմիշ տիր :

Այնը վաբօրլա Բէլէքեան Տիգրան խան սախի շէհրիմիզէ կէլմիշ տիր :

ԿՈՄԻՏԱՍ Վ .ԻՆ ԳՕՆՍԷՐԻ

Կէլէճէք բազար կիւնի Պէյօղլունտա Բըթի Շան գըլըպ Թէաթրօսունտա Կոմիտաս վրդ . Էրքէք վէ գըզ հէյէթը մուղաննիյէսի իշթիրաքիյլէ միւքէմմէլ պիր գօնսէր վէրէճէք տիր : Գօնսէր ալաֆր . սաաթ 3տէ պաշլայաճագ տըր : Կոմիտաս վրդ .ին ֆէննը մուսիգիտէքի մէհարէթի վէ վէրտիկի գօնսէրլէրին պէօյիւք մուվաֆֆագըյէթլէրի պիր գաչ տէֆալար պու սիւթիւնլարըմըզտա եազըլմըշ օլմագլա Թէքրարընտան սարֆը նազար խուլէրիզ : Թանզիմ օլընան բրօկրամ իւչ գըսմտան իպարէթ օլուպ . գըսմը Շահանէ իչին պիլխասսա Թանզիմ օլընան պիր մարշ իլէ պաշլանաճագ վէ տիկէր էսէրլէր քեամիլէն միլլի վէ քեօյլի նագմէլէրտէն միւրէքքէպ օլաճագ տըր : Կէչէն սէնէ Կոմիտաս վրդ .ին գօնսէրլէրինտէն մէմնուն օլան զէվաթը քիրամ պու բազար կիւնիւ տէ Թէաթրօյը տօլտուրաճագլարը վէ միլլի մուսիգի իչին Թագտիրլէրինի իպզալ խուլաճագլարը շիւպհէսիզ տիր : Պիլէթլէր 40 , 30 , 20 վէ 10 ղրշ . տըր . լօճալար 1 վէ եարըմ լիրա :

75000 ՖՐ. ԳԱԶԱՆՄԱԳ ԻՍԹԷՐՄԻՍԻՆԻԶ
ՖԻԼԷՄԷՆԿ ԷՄԼԱՔ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸՆԸ ԱԼԸՆԸԶ

Պիլտիքիմիզ Մըսըր էմլաք պանգասը Թահվիլաթը կիպի օլուպ , ֆագաթ ֆիյաթը 200 ղրշ . կիպի ուֆագ պիր մէպլաղ օլմագլա պէրապէր , գուրա նիւմէրօլարը օնլարընքինտէն չօգ զիյատէ տիր , եանի 2000 նիւմէրօ միւքեաֆաթ գազանաճագ տըր : Գուրա քէշիտէսի իքի այտա պիր օլաճագ տըր : Գուրալար Ամսթէրտամտա ալէնէն վէ պիր մուգավէլէյաթ մուհարրիրինին նէզարէթի ալթընտա չէքիլէճէք օլընըր : Թիւրքիատա Ֆիլէմէնկ Քրէտի Ֆօնսիէ պանգասը պուլընմագտըղընտան , պու Թահվիլաթ հէր զէման շիրքէթիմիզէ սաթմագ միւմքին վէ սէնէլէրի իչին սախի սէնէլիք 100տէ 6 ֆայիզ իլէ պիր լիրա էօտէնէճ ալարագ րէհն պըրագմագ սախի գապիլ տիր : Տիկէր Թահվիլաթըն 6 տէֆա բրօմէսինի ալըպ սէնէտէ 80 ղրշ .ընըզը մահվ իտիյօրսընըզ : Թէրհինը էմլաք իլէ Թէէմին խուլնմըշ օլան Ֆիլէմէնկ Քրէտի Ֆօնսիէ Թահվիլաթընա 200 ղրշ . ալթուն ազճէ Թէէսիյէ իլէ սաթըն ալընըզ վէ պէօյլէճէ 68 սէնէ գատար հիչ պիր բարա վէրմէքսիզին խուսուսի ճէտվէլլէ մուգայյէտ օլան պէօյիւք իքրամիյէլէրտէն պիրինէ նաիլ օլաճագսընըզ :

1912 ԱՊՐԻԼ 2տէ ՉԷՔԻԼԷՃԷՔ ԳՈՒՐԱՏԱ ԳԱԶԱՆԱՃԱԳ ՊԷՕՅԻՒՔ ԻՔՐԱՄԻՅԷ

75000 ՖՐԱՆԳ ՏԸՐ

Պունլարտան պաշգա տահա քիւչիւք մըգտարտա վէ պինլէրճէ ֆրանգ իքրամիյէլէր սախի մէվճուտ տըր . միւրաճաաթ իթմէք վէ Թաֆսիլաթ ալմագ իչին Գալաթա Մէրթէպանի սօգագ Հուրրիյէթ խան 13-15 նիւմէրօլարտա (էսկի միւթէսալիֆ իթթիսալը մալի) Օսմանլը Գօմանտիթ Շիրքէթինէ միւրաճաաթ խուլնըզ : Թաշրա վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէն Թահվիլաթ պէտէլի մանտաբօսթ վէ եա չէք իլէ կէօնտէրիլտիքտէ Թահվիլաթ սախի հէման Թէահհիւտլի օլարագ իրսալ օլընուր :

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Գորֆու 11 ապր .— Մ . Պէթման Հօլվէկ պու կիւն Գորֆուտան Ալէմանիայա ավտէթ իչին սէրհալ եօլա չըգմըշ տըր : Միւշարիլէյհ Պաթնատահըմըտա Ալէմանիա իմբէրաթօրիչասընը զիյարէթ խուլնէճէք տիր :

Պէրլին 11 ապր .—«Կազէթ տը Վօս»ըն Թէէմինէն պէյանընա կէօրէ , իթթիֆագը միւսէլլէսին Թէճտիտինէ տաիր պիր Վիէննա կազէթասընըն վէրտիկի հավատիս նապէմէզվիմ տիր . զիրա իթթիֆագը միւսէլլէս անհամէսինին ինգըզասընա խայլի միւտտէթ վար , պինաէն ալէյհ տէվլէթլէր շիմտի օնընլա մէշղուլ օլամազլար :

Ատիս Ապապա 11 ապր .— Հապէշ գըրալը Մէնէլիքըն խասթալըղը եէնիտէն աղըրլաշմըշ տըր . գըրալիչա Թայթու տա աղըր խաստա տըր :

Բէթէրսպուրկ 11 .— Բէթէրսպուրկ Թէլէկրաֆ աժանսը Թիւրքիա իլէ Րուսիա արասընտա պիր իւլթիմաթօմ վուհուր իտուպ , նէթէ , ճէտէ Րուսիա սաքէր Թօբլատըղընա տաիր չըգան խապէրլէրին քիւլլիյէն եալան օլտուղընը պիլտիրիյօր :

Լօնտրա 11ապր—Ավամ գամարասընտա Մ .Ասգուիթ Իրլանտանըն Թէշքիլաթընա տաիր պիր գանունընամէյի Թագտիմ իթմիշ տիր : Մ . Ասգուիթ տէմիշ տիր քի պու գանունընամէ իլէ Ինկիլթէրրանըն բօլիթիգա մէսէլէսինէ եէնի պիր խաթ վէ աչըլաճագ վէ պէօյլէճէ Ինկիլթէրրա բարլամէնթօսը՝ միւսթէմլէքեաթըն տախիլի իշլէրիյլէ օղրաշմագտան ազատէ գալաճագ տըր : Իրլանտա բարլամէնթօսը պիր ավամ գամարասըյլա պիր այան մէճլիսինտէն միւթէշէքքիլ օլաճագ տըր : Մամաֆիհ իմբէրաթօրլըղըն բարլամէնթօսը հագգը հաքիմիյէթինի մուհաֆազա իտէճէք տիր : Իրլանտա ավամ գամարասը տա սըրֆ Իրլանտայա աիտ գանունլարը միւնագաշա վէ Թասդիգ իթմէքլէ մէշղուլ օլաճագ տըր : Հուգուգը մէզհէպիյէ միւսավաթընըն Թէէմինի իչին Թէտպիրլէր էլէ ալընաճագ տըր :

Շթութկարթ 11 ապ .— Վիւրթէմպէրկ տուգասը վէֆաթ իթմիշ տիր :

Ալապամա 11 ապր .— Պուրայա ավտէթ իտէն պիր վաբօր գարտաշընըն վէրտիկի մալումաթա կէօրէ , Բանամա ճումհուրիյէթինտէ պուլընան Հիւրքէթ եանար տաղը ֆէվէրան իտուպ պէօյիւք խասարաթը մուճիպ օլմըշ տըր . պիր չօգ քէօյլէր խարապ օլուպ պինլէրճէ քէսան Թէլէֆ օլմըշ տըր :

Բարիզ 11 ապր .— Ուչատա միրալայ Ֆէրօ միւֆրէզէսի իսթիքշաֆաթտա պուլընմըշ տըր : Պէրպէրիլէր ֆիրար իթմիշլէր տիր : Ֆրանսըզլարտան պիրի գապիթ օլարագ 20 նէֆէր Թէլէֆ վէ 63 նէֆէր տէ եարալանմըշ տըրլար . Պէրպէրիլէրին Թէլէֆաթը բէք չօգ տըր :

ՍԹԱՆՊՕԼ ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻՐՅԱՍԸ

—օ:օ—

1912 , 30)12 ապր .

ՊՈՒՂՏԱՅ		Ղրշ .
Պիրինճի նէվ պէյազ	օգգասը	45-50 .46
Եումշագ պուղտայը	»	44-50 .45
Զավտարը	»	34-50 .35
Սէրթ պիրինճի նէվ	»	45-45 .50
» վասաթ նէվ	»	42-50 .43
» մախլութ պուղտայը	»	43-44 .—
» » չավտարը	»	33-34 .—
ԱՐՊԱ		
Էքսպորթասիոնի նէվ Թօրպասը		83-— .—
» » 2նճի »	»	82-— .—

ԱՐՊԱ

Թունա	քիլէսի	20 .— —
Րումէլի	»	19 .— —
Անատօլու	օգգասը	38 .— —

Պու կիւն Անատօլուտան 19 վակօն պուղտայ իլէ 5 վակօն արբա վիւրուտ իթմիշ տիր :

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

—()(•)()—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1912 , 12)30 Ապրիլ

		Ղրշ · Բր .
Օսմ .Իւնիֆիյէ ազչամզար .		97 .18 .—
» » էն եիւքսէք		97 .23 .—
» » էն աշաղը		97 .18 .—
» » պու սաբ .աչըլըշը		97 .22 .—
Րումէլի Շիմէն .ազչ .զար . Ֆր .		206 .62 .—
» » էն եիւքսէք	»	206 .87 .—
» » էն աշաղը	»	206 .50 .—
» » պու սաբ .աչըլըշը	»	206 .— .—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Քրէտի Ֆօնս .	Էմլաք 1886	Ֆր .	343 .—
» »	» 1903	»	284 .—
» »	» 1911	»	271 .50
Գանալ Նասիօն .	Կրէտ 1880	»	433 .—
« »	» 1904	Լ .Օ .	5 .15 —
Լավիրիօմ մաատէնի		Ֆր .	48 .50
Թրամվայ		»	46 .75
Զարթէրտ		»	39 .25
Օրիանթալ Քարգէթ		Ինկ .Լ .	17 .40
Ասլան չիմէնթօ		Լ .Օ .	7 .25 .—

ԳԱՄՊԻՕ ՖԻՑԱԹԸ

Լօնտրա Չէք	Ղրշ .	110 .07 .50
Բարիզ »	Ֆր .	22 .90 .—
Վիէննա »	Քուրօն	21 .91 —
Պէրլին »	Մարք	18 .60 —

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱՔՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ .Սիկուրթա Շիրքէթի	Լ .Օ .	5 .27 .—
» Րէժի	Լ .Օ .	15 .20 .—
Թրամվայ աքսիօն	Լ .Օ .	19 .70 .—
» ժուիսանս	Լ .Օ .	11 .95 .—
Շիրքէթը Խայրիյէ	Լ .Օ .	
» » ժուիսանս	Լ .Օ .	
Ակիւտար Օթօպիւս		100 .— .—
Ազպիօն Անատօլ	Ի .Լ .	15 .37 .—
Սթամպօլ Սու Շիրքէթի	Ֆր .	416 .—
Գարաասու	»	4 .50
Գասամպրա	»	145 .—
Գալաթա Գարա Ալյոսն Ք . Բ .	»	370 .—

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ . լիրասը 100 ղրշ .տան	Ղրշ · Բր .
Պէյազ Մէճիտիյէ ֆարգը	107 .26
Մէթալիք	104 .—
Ինկիլիզ լիրասը	110 .12
Ֆրանսըզ լիրասը	87 .16
Գարպօն գայմէսի	8 .62

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Ումում ֆիյաթլարտա պիր տիւշկիւնլիւք վար տըր , էզճիւմլէ Ֆրանսըզ րանթլարընտա պիր գաչ կիւնտէն պէրու պու տիւշկիւնլիւք կէօրիւնիյօր: Բիազատա ումումի պիր զաաֆ հասըլ օլտուղընը կիզլէմէյէլիմ , բօլիթիգա նօգթաի նազարընտան Չէքէրլէրտիկիմիզ պու միւլահէզ տէվր ֆիյաթ տիւշկիւնլիւկէ էեկեանէ սէպէպ տիր :

ԳԱԼԱԹԱՏԱ

ԹԻՐԻՆԿ

ՀԷՐ ՇԻՓՈՂԷՍԻՆՏԷ

ՖՐՍԱԹՏԱՆ ԻՍԹԻՖԱՏԷ

ՖԷՎՔԷԼԱՏԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐ

ՊԷՕՅԻՒՔ ՍԹՕՆԹՕ

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Տէրսաանէթ վէ ճիվարընտա պուլընան պաշը էմաքինը ասքէրիյէ վէ ֆապրիգա վէ իմալաթխանէլէրին տախիլէն վէ խարիճէն 3,2400.30 սանթիմէթրօ պէօյլի քլիկինտէ պիրէր զըթա ֆօթօղրաֆիլէրի ալընմագ վէ էլէկմ էարըլմաղ իչին զիւշէլէրիյէ պէրապէր թէսլիմ խուլմէք իւզրէ իճրա զըլընան մինագասատա պէհէր զըթասը 40 ղրշ.տա թալիպի ճօհտէսինտէ գալմըշ տըր. մէվզըն Տէրսաանէթէ ուզագձա օլան Իզմիթ ասքէրի չուխա ֆապրիգասընըն գըշէ վէ բէսիմլէրի իչին ալըրձա ֆիաթ թալիպ խուլմէք իւզրէ պէրվէճհը մուհարրէր Տէրսաանէթ վէ ճիվարընտա ալընաձագ բէսիմլէր իչին տահա զիյատէ թէնզիլաթ իճրասընա թալիպ օլանլարըն մարտ նիհայէթինէ գատար լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսի միւպայէա գօմիսիօնընա միւրաձաաթ էյլէմէլէրի:

§ 714 քիլօ օլթան իփլիկի, 220 քիլօ սարը իփլիկի, 504 քիլօ բամուգ իփլիկի 1183 քիլօ չիրիշ, 5355 քիլօ 4, 5, 6 նումէրօլը սղաճ չիվի, 3360 քիլօ եօքչէ իչին թէլ չիվի, 25684 քիլօ գապ սրա չիվիսի, 16800 չիֆթ նալչա, 1680 քիլօ մաբուլ պապըր չիվի իլէ ֆէս վէ պէզ ֆապրիգալարը իչին միւզմէզգա մաքինա, տէսթկեահ, թէֆէրրուաթընըն չէհրը հալը բումինին 26նճը բ. էրթէսի կիւնիւ պիլմինագասա միւպայաա օլընաճաղը մուգատտէմա իլան խուլմըշ իսէ տէ, էհվըլ մէզքիւրըն բասգըլեասյա միւսաադէֆ օլմասը հասէպիյլէ զիքր օլընան մաքինա վէ լէվազըմը սաիրէնին էհվըլ մինագասասը մարտըն 31նճը ճ. էրթէսի կիւնինէ թալիք խուլնուրի պիլ ումում ալէագատարանձա մալիւմ օլմագ իւզրէ իլան օլունըր:

§ Մինագասայա գօնըլան սիւվարի քէմէրլէրինին պէհէր ատէտի 820 ղրշ.-տա թալիպի ճօհտէսինտէ տիր: Իշպու ֆիաթտան 100տէ 3 թէնզիլիյէ իճրայա թալիպ օլանլարըն իհալէի գաթիյէսի իճրասը մուգարրէր օլան չէհրը հալին 28նճի չարշէնպիհ կիւնիւ պատէզզահէր սաաթ իքիտէն տէօրթ պուչուղա գատար սիւվարի տաիրէսինտէքի գոմիսիօնը մախսուսընա միւրաձաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր:

§ Իտարէի ասքէրիյէ իչին միւզմէզա Պաթում կազընըն պէհէր թէնէքէսի 14 ղրշ. 37 պուչուղ բարա իլէ թալիպի ճօհտէսինտէ տիր. իհալէի գաթիյէսի չէհրը հալին 29նճը բէնչշէնպիհ կիւնիւնէ թէէխիր օլընտըղը ճիհէթլէ թալիպլէրին էհվըլ մէզքիւրտէ լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսի միւպայէաթ գօմիսիօնընա միւրաձաաթ էյլէմէլէրի:

§ Լէվազըմաթը ումումիյէ իտարէսի սէվգըյաթ իտարէսինտէ գուլլանըլմագտա օլան եաւն օթօմօպիլէր իչին իւչ այլըգ օլմագ իւզրէ պէհէր այ իչին լիւզումը օլան տէօրթ պինտէն պէշ պին քիլօյա գատար պէնզին մինագասայա վազ օլընտը, իթասընա թալիպ օլանլարըն չէհրը հալին 29նճը բէնչշէնպիհ կիւնիւ զէվալի սաաթ պիրտէ տաիրէի մէզքիւրէ պէյինոր չիւպէյսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր:

§ Եվրօբատան ճէլպ խուլիւպ էլէհվմ Բիրի Բաչատա քեաղըթ Թօրբիլ անպարընտա մահֆուզ պուլընան սաճ համկար, սաճ անպար մահալ մէզքիւր համլըրընտա թափտըրըլաճաղընտան ագամը մէրքէզիյէսինի բապթ վէ թէսպիթ իտէրէք մէվճուտ քէշֆի մուճիպինճէ թէմէլ հաֆր վէ փիւշտէ սուրէթիյլէ մէզքիւր համլէրը գուրմադա թալիպ օլանլարըն քէշֆինի կէօրմէք վէ ֆազլա մալիւմաթ ալմագ իւզրէ մահը հալին 29նճը բէնչշէնպիհ կիւնիւ մինագասաի էվվէլիյէսի վէ թէնզիլիյէ տէ մայիսին եքինճի բազար կիւնիւ մինագասաի գաթիյէսի իճրա գըլընաճաղընտան թալիպ օլանլարըն Հարպիյէ Նէզարէթի ֆէննիյէ միւֆէթթիշլիկի ումումիյէսինէ միւրաձաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր: 3—3

ՓԱՀՐԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Իսկիլթէրրատա տէրթէմթը ինչա պուլընան տրէյնօթտա իսթիֆասամ խուլմէք վէ հէման մահալը մէզքիւրէ սէվգ օլընմագ իւզրէ էլէքթրիք, զամանըրէզ վէ թուլումպա ֆէննի ու սէնաի հազզընտա պահրիյէ կէօրիքլի սոննուֆա տուխուլ իչին պա իսթիխտա միւրաձաաթ խուլնուլէրէ հննուզ միւրաձաաթլարը վուգու պուլմայանլարըն չէրաիթի տուխուլիյէի անլամագ վէ ուսուլէն գայտըլարըյլա իմթիհանլարը իճրա խուլմէք իւզրէ մարտ բումինին նիրմի տօղուզընճը բէնչշէնպիհ կիւնիւնէ գատար Պահրիյէ Նէզարէթի ֆապրիգալար պաչ միւտիրիյէթինէ միւրաձաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր: 3—3

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ. – Մէրքէզի էմանէթ վէ տէվայիրի պէլէտիյէյէ 328 սէնէսի զարֆընտա մուգթազի օլաճագ էվվէլճէ իլան խուլմըշ օլան լէվազըմի գըրթասիյէնին պէտէլաթը մալիւմ իլէ թալիպի իւզէրինէ իհալէի էվվէլիյէսի իճրա գըլընմըշ վէ թէնզիլաթը ախիրէ իւզէրինէ հասըլ օլաճագ պէտէլաթ հասըլը իթիրազսըզ կէօրիւլտիւկի խազիրէտ մահալ հալին 29ընճը բէնճշէնպիհ կիւնի իհալէի գաթիյէսինին իֆասը մուգարրէր պուլընմըշ օլտըղընտան, թէնզիլիյէ թալիպ օլանլարըն բէյ ագչէլէրիյէ պէրապէր միւտտէթը մուհարրէրէ զարֆընտա մէճլիսի էմանէթէ կէլմէլէրի: 3—3

ՏԷՖԹԷՐԻ ԽԱԳԱՆԻՏԷՆ.—Պազգալ Իսիանըն իսթիգրազ իւչէտիկի 500 Օսմ. ալթունը մուգապիլինտէ պազգալ Էֆթամ վէլէտը Եօրկի ճօհտէսինէ վէքեալէթը տէվտիյէ իլէ վէֆաթէն մէֆրուզ պուլընան Պատըգէօյ ճիվարընտա Օսման աղա մահալլէսինտէ Թուշ տրիր ճատտէսի սօգագընտա իքի տէֆա միւքէրրէր 30 նումէրօլը վէ չէհրի տէօրթ լիրա իճարէ միւթէհամմիլ պէշ օտա վէ իքի սուֆա 202 զըրա արսա իւզէրինէ մէշտիլ մա տիւքքեան խանէնին թէսվիյէի տէյն խուլմէգսըզընտէն տօլայը 24 մարթ 328 թարիխինտէ մէվզըի միւզայէտէյէ վազ օլընարագ զըրգ պէշ կիւն միւտտէթ իհալէի էվվէլիյէ վէ օն պէշ կիւն սոնրա իհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն գըյմէթը մուխամմինէսի օլան 600 լիրանըն եիւզտէ օնը նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէսինի միւսթաահրալէն Տէֆթէրը Խագանի Նէզարէթի սէնէտաթը ումումիյէ իտարէսինէ միւրաձաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր: 3—3

ՄԱԼԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—1325 սէնէսինէ մախսուս օլարագ թապ իթթիրիլմիշ օլան իհսայիաթը մալիյէ մէճմուասընըն խարիճէն թէթէպպիւ խուլնաճաքլարը պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ էալընըզ քեաղըտ վէ իւճրէթի թաբիսէսի մուգապիլի օլմագ իւզրէ պէհէրի 20 ղրշ. պէտէլ մուգապիլինտէ մէվզըի ֆիրուխթէ վազ խուլմըշ օլտըղընտան, թալիպ օլանլարըն Մալիյէ Նէզարէթի էվրագը նազըրիյէ վէ մաթպուաթ միւտիրիյէթինէ միւրաձաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր: 3—3

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Միթրալյէօզլարա մախսուս ճէպխանէ գութուսըյլա չէրիտլէրինտէն նիւմունէ ալընմըշտա 15 կիւն զարֆընտա մէզքիւր նիւմունէլէր իլէ քէնտի ֆապրիգասը մամուլաթընը սահրա թօփճը տաիրէսինէ թէսլիմ էյլէմէկի թէահհիւտ խուլնուլէրին իշպու նիւմունէլէրին կէլէճէք նիսանը բումինին 2նճի կիւնիւնէ գատար գաթի ֆիաթ վէ սաղլէրի միւտաթէթը թէսլիմաթընը գապալը զարֆ տէրունինտէ օլարագ տաիրէյէ թէսլիմ էյլէմէփլիքլէրի հալտէ իւլէրուտէ պուլապալէ սէրտ խատէճէքլէրի միւտաախալիթըն մէձմու օլամաճաղը իլան օլունըր:

§ 9ընճը Էրզրում, 10նճը Էրզինճան 11ինճի Վան, 12նճի Մուսուլ գօլ օրտուլը Հիւմայունլարը իչին պիրէր մէյտան լիւզում վար տըր. պունլարա 1500 ղրշ. մաաշ վէրիլէճէք տիր. պու մէմուրիյէթլէրէ թալիպ օլանլարըն թէզքիյէթի Օսմ. վէ միւքթէսէպիյէթը իլմիյէլէրինի նաթըգ վէսայիգի միւսթաահրապէն միւսաապէգա իմթիհանընա իշթիրաք իթմէք իւզրէ նիսանըն 2նճի բազար իրթէսի կիւնիւ Հարպիյէ Նէզարէթի ինշաաթ չիւպէի միւսթաղէլէսինին 2նճի ֆէն գըսմընա միւրաձաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր: 3—2

ՄԱԼԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Խազինէյի Մալիյէյէ լիւզումը օլան 28200 թօբ մուհթէլիֆ էլ նէվ քեաղըտըն պիլմինագասա միւպայէ վէ թէաարիք օլընաճաղը վէ կէլէճէք չէհրը նիսանըն 16նճը բազար իրթէսի կիւնի զէվալի սաաթ 4 պուչուղտա իհալէի էվվէլիյէսինին վէ 19նճը բէնճշէնպիհ կիւնի քէզալիք սաաթ 4 պուչուղտա 100տէ 5 թէնզիլ իլէ իհալէի գաթիյէսինին իճրասը մուգարրէր պուլընմըշ օլտըղընտան, թալիպ օլանլարըն նիւմունէլէրի կէօրմէք վէ չէրաիթը լազըմէյի անլամագ իւզրէ 1500 լիրա տէօքլիւթօ ագչէսինի վէ եա օլմըզսա մէքպալը հավի պանգա քէֆալէթնամէսինի միւսթաահրապէն հէր կիւն Մալիյէ Նէզարէթի էվրագը նազըրիյէ վէ մաթպուաթ միւտիրիյէթինէ միւրաձաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր: 2—10

ՓԱՀՐԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Պահրիյէ մէրքէզ խասթախանէսի իչին պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումը օլան սիւտ վէ եօղուրթըն միւպայէասը մէվզըը միւնագասայա գօնըլտըղընտան տաիրէի Պահրիյէտէ մէվճուտ չարթնամէսի մուճիպինճէ մէզքիւր սիւտ վէ եօղուրթըն իթասընա թալիպ օլանլարըն 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէլէրինի միւսթաահրալէն բումի նիսանըն 7նճի ճումա իրթէսի կիւնինէ գատար Պահրիյէ Նէզարէթի տէօրտիւնճի տաիրէ լէվազըմ գըսմընա միւրաձաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր:

§ Տաիրէի Պահրիյէ պաչչէսինտէքի զարզաթօլամանէտէն իֆրազ օլընըր իւմէրա վէ զապըթանըն վէ մէմուրինը միւլքիյէ իչին լօգանթա իթթիխազ օլընան մահալ պիլա պէտէլ քէմաֆիւսսապըգ պիր սէնէ միւտտէթլէ բումի մարթըն 28նճի չարշէնպիհ կիւնի թալիպինէ իհալէ իտիլէճէկի էվվէլճէ իլան խուլմըշ իսէ տէ, կէօրիւլէն լիւզում իւզէրինէ մարթըն 31նճի ճումա իրթէսի կիւնինէ գատար թէմտիտ խուլմըշ օլմաղլա էհվըլի մէզքիւրտէ պատէզզէվալ սաաթ նիհայէթ 3է գատար Պահրիյէ Նէզարէթի տէօրտիւնճի տաիրէ լէվազըմ գըսմընա միւրաձաաթ էյլէմէլէրի: 2—3

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Սկիւտարտա արապա վաձօրը իսքէլէսինտէ խանը սէպիլ. Եէնի Պաղչէտէ խասաթանէ կիւահը. Անատօլը հիսարընտա Կէօքսու կիւահը. Զունպուլլուտա Սուլթանիյէ կիւահը.

Պալէատէ իսմլէրի մուհարրէր խամ իլէ պազը մահէլլէրին կիւահը 328 սէնէսի մարթընտան իթիպարէն իճար ու սաթըլաճաղընտան չէհրը հալին 26նճը բազար իրթէսի կիւնինտէն 31նճի ճումա իրթէսի կիւնինէ գատար Էվգաֆ Նէզարէթի էմլաք իտարէսինէ միւրաձաաթ էյլէմէլէրի: 2—3

§ Խայրաթը Շէրիֆէ իչին 328սէնէսի չուլպաթը նիհայէթինէ գատար միւգթազի 105 իլա 115 քիլօ Ինկլիզ բիրինճինին պէհէր քիլօսը մէճիտի 19 ղրուշ հիսապըյլա պիր ղրուշ 27 բարայա թալիպի ճօհտէսինտէ տիր. 100տէ 5 թէնզիլաթ իճրասըյլա իթասընա թալիպ օլանլարըն նիւմունէսինի կէօրմէք վէ չէրաիթի մինագասայը անլամագ վէ իշթիրաք իթմէք իւզրէ 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէսինի միւսթաահրալէն մարթըն 27նճի սալը կիւնինէ գատար Էվգաֆը Հիւմայուն Նէզարէթի լէվազըմ գալէմինէ միւրաձաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր: 3—2

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՌՈՒՄՈՒՄԻՅԷԻ ՕՍՄ. ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—Տույունը Ումումիյէ իտարէսինճէ 50000 քիլօ էվրագը աթիգէի մաթպուէնին 5 Նիսան 328 Թարիխինէ միւսատիֆ բէնճշէնպիհ կիւնի պատէզզահէր ալաֆ. սաաթ 2տէ Սթամպօլտա քեային իտարէի մէրքէզիյէ տախիլինտէ միւզայէտէյէ վազըլա էն զիյատէ բէյ սիւրէճէք օլան թալիպէ ֆիրուխթը մուգարրէր օլտըղը իլան վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին իտարէի մէզքիւրէ լէվազըմ գալէմինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լիւզումը պէյան օլընըր: 1-3

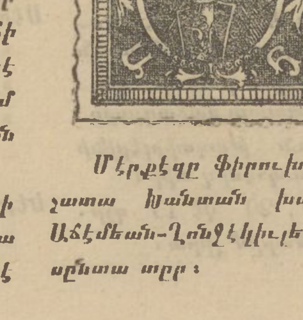
ՍԹԱՆՊՕԼ ՎԻԼԱՅԷԹԻ ԷՎԳԱՖ ՄՈՒՏԻՐԻՅԷԹԻՆՏԷՆ.—Էվգաֆ նէզարէթի ինշաաթ վէ թամիրաթ տաիրէսինէ էշեա անպարը իթթիխազ իտիլէն Չէնպէրլիթաշտա քեային Տէրսաանէթ վէ պիլաստը սէլասէտէ իճրազըլընաճագ Խայրաթը Շէրիֆէ թամիրաթընա կէօստէրիլէճէք էչեանըն նագլիյէսի մէվզըը մինագասայա վազ իտիլտիկինտէն թալիպ օլանլարըն չէրաիթը իհալէյի անլամագ իւզրէ նիսանըն 2նճի բազար իրթէսի կիւնինէ գատար Սթանպօլ Վիլայէթի Էվգաֆ միւտիրիյէթի ինշաաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի:

ՓԱՀՐԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Գասըմ Բաշատա Պահրիյէ գըշլասը հավլիսինտէքի մէվճուտ խարապ գալըտըրըմըն քեամիլէն փիւսիւրիւլէ եէրինէ բարքէ թաշը թէֆրիշիյլէ միւճէտտէտէն գալըտըրըմ ինչա իթտիրիլմէսի մուգարրէր օլտըղընտան տաիրէսինտէ մէվճուտ քէշֆնամէ վէ չարթնամէսի մուճիպինճէ մէզքիւր գալըտըրըմըն ինչա վէ իմալընա թալիպ օլանլարըն 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէլէրինի միւսթաահրալէն բումի նիսանըն 9նճը սալը կիւնինէ գատար Պահրիյէ Նէզարէթի տէօրտիւնճի տաիրէ լէվազըմ գըսմընա միւրաձաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր: 3—1

ԹՈՒՐՔԻՒՖ ՎԷ ՄԷՊԻՐ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—Գօնիա վիլայէթինտէ Անթալիա-Սթանօս Պուրտուր թարիգի ամէլիյաթը, 234580 ղրշ. պէտէլի քէշֆ, 2 նիսան 328 սալը միւտտէթի:

Խիւտավէնտիկեար վիլայէթինտէ Եէնիշէհիր-Ինէկէօլ թարիգինտէ մա ամէլիյաթը սանայիէ չօսէ վէ թէսվիյէի թիւրապիյէ ինշաաթը, 323413 ղրշ. պէտէլի քէշֆ, 18 նիսան 328 խիթամը մինագասա, 28 նիսան սալը միւտտէթի:

Պէտէլի քէշֆիլէրիյէ եաամիսի պալաղէլիյամ հիվալարընտա տէնէֆէլէր զարֆընտա միւնագասայա վազ օլընտըղընտան, թալիպ օլանլարըն Նաֆիա Նէզարէթի գօմիսիօնը մախսուսընա միւրաձաաթ էյլէմէլէրի:



Պու մարգա իլէ Ս. Փրկիչ Ազգ. Հիւանդանոցին եէնի վէ նէֆիս սիկարա քեաղըտլարը հէր թարաֆտա արայընըզ՛

Սահիպի Օ. ՍԱՐԱՖԵԱՆ

Մէրքէզը ֆիրուխթը Մահմուտ Պաշա խանընտա Նօ. 1տէ Աճէմեան-Ղոնչէկիւլեան վէ գումբանեասընտա տըր: 20—7

ԵԱԼԸՆԸԶ ԷՐՔԷՔԼԷՐ ԻՉԻՆ

ՄՈՒՀԻՄ ՊԻՐ ԹԷՊՇԻՐ

ԳՈՒՎՎԷՅԻ ՊԷՏԷՆԻՅԷՍԻՆԻ ՂԱՅՊ ԻԹՄԻՇ ՕԼԱՆԼԱՐԱ

Գուտրէթսիզլիքէ տիւչար օլանլար իչինճէքինտիլէրինէ մէսէրրէթ վէ իւմիտ պախշ խապէր: Միւճսիր վէ քէրամէթլի պիր իլաճ իճատ վէ իրսալ իթմէքտէյիմ. պու իլաճ սայէսինտէ ատամը մէչուրէ սէպէպիյլէ վէ եախօտ պաշգա հավալը զայըը մութաաֆֆինին թէէսիրի թահթընտա սինիրլէրի թէմամէն զայըֆլանմըշ օլան էրքէքլէր սըհհաթլէրինի իսլահ իտէպիլէճէքլէր տիր: «Ամրիթա» թապիր օլընան պու չարէնին մուճիտի պուլունտուղում ճիհէթլէ հէր գրուբըն վէ եախօտ հէր սընըֆըն պունը պիւսպիւթիւն մէճճանէն թէճրիւպէ իտէպիլմէսինի պանա պիր վազիֆէ սայա իտէրիմ. էլէհվմ կիզլի օլարագ մուզտարիպ օլանլարըն «Ամրիթա»նըն իսթիմալիյլէ սըհհաթ վէ սաատէթէ նայիլ օլաճագլարընա էմինիմ:

Իճատ իթմիշ օլտուղում չարէ հէր նէս իչին պիր նիյմէթ տիր. հէր քէսէ աֆիյէթ վէ գուվվէթ վէրիր, ֆագաթ էն զիյատէ հիւճրէի ասապիյէնին իսլահը սուրէթիյլէ ալէաթը թէնասիւլիյէնին թէաալի վէ թագվիյէսինէ խըզմէթ իտէր:

Խուսուսըյլա գուտրէթսիզլիկին միւզմինլէշմիշ վէ թիւթիւն իսթիմալիյլէ քեաղըտ օյուննըրտա կէօսթէրիլէն իֆրաթ, միւնասէպաթը թէնասիւլիյէտէքի զայիֆլիք վէ գուվվէի թէնասիւլիյէի իսրաֆ վէ մահվ իտէն սաաթը մէչուրէի խաֆիֆ հուսուլէ կէլմէսի հալինտէ պու իլաճ պէօյլէ պիր թէէսիր կէօսթէրիր: Ալէլումում մէչուր տէնիլէն ատէթլէր պիլէ պաղչէ հիւճրէի ասապիյէ վէ հիւճրէի թէնասիւլիյէ իւզէրինէ ղայէթ մուզիր պիր թէէսիր իճրա իտէրլէր. պու կիպի ատէթլէրէ պիր միւտտէթ օլարագ տուչար օլանլարըն ,ֆէնա թաղատտիյէ վէ սաիրէյի կէօսթէրէպիլիրիմ. էլէհվմ սիւքիւնէթլէ մուզտարիպ օլուպ, կէնճլիք խաթալարընըն նէթայիճինի կէօրէն վէ էլէհվմ մունթազամ պիր հայաթ կէչիրմէկէ պաշլամըշ օլան էրքէքլէրտէն պիր չօգլարը իչին իճատ իթմիշ օլտուղում չարէ, քէմալը չիտտէթլէ արզու իթտիքլէրի մէսէրրէթի քէնտիլէրինէ սէրիէն պախշ իտէճէք տիր:

«Ամրիթա» հէր եաշտա պուլընան էրքէքլէր թարաֆընտան իսթիմալ խուլնապիլիր:

«Ամրիթա» թէսաւվիւրին մէնպաը տըր:

ՄԷՃՃԱՆԷՆ ԻՐՍԱԼ ՕԼՈՒՆԸՐ

Ազար թէնասիւլիյէյէ միւճէտտէտ պիր հայաթ իչին գուվվէթ վէ իգթիտար վէրիր. գուտրէթսիզլիք իլէ պէրապէր կէօրիւնէն օ նաւօչ ալայիմը մարազիյէ քեամիլէն իզալէ օլընըր: Պաշտա արթըգ աղըրլըգտան ,ույգուսուզլուք հէյէճանլարտան, մալիխուլիատան վէ սաիր նաիւօչ իւթիխասլարտան էսէր գալմազ:

«Ամրիթա» գայրֆիանըմըշ օլան էրքէկի գուվվէթլի վէ կէնճ իտէր, ղաաֆ վէ մէէյուսիյէթէ տիւշէն պիրի քէնտիսինի նէնիսէն գուվվէթ վէ իգթիտար մալիք իսէնէ օլան չարէյի ճէնտիսինէ կէօնտէրէճէկիմ էմին օլարագ պանա թահրիրէն միւրաճաաթ իտէպիլիր. պու չարէնին իսթիմալիյէ աղ պիր միւտտէթտէ քէնտինիզի 10տան 30օնէ կէնճլէնմիշ հիս իտէճէքսինիզ: Պանա միւրաճաաթ իտէն հէր էրքէկ թալէպինին մունթազամէն իճրա խուլնաճաղընտան էմին օլապիլիր. եալընըզ պանա պիր մէքթուպ եազըպ բօսթա մէսարիֆի իչին 3տանէ ղրուշլըգ բուլ կէօնտէրմէկի տիր: «Ամրիթա»տան պիր նիւմունէյի—Պու իլաճը իսթիմալ իթմէնիզ պիլինմէմէք իւզրէ—պիր բաքէթ տէրունինտէ ատրէսինիզէ կէօնտէրիրիմ. պանա կէօնտէրիլէն պիլճիւմլէ մէքթուպլարըն էսրարընը քէթմինի թէէմին իտէրիմ. Մէքթուպլարը թէէխիր վէ եախօտ իսթիխֆաֆ իլէ թէլագգի իթմէյիպ պիլաքիս քէնտի աֆիյէթ իչին կէլէն պու մինասիպ ֆըրսաթտան իսթիֆատէյէ չալըշըն:

Իշթէ Գարթէր սիզէ տէյօր. «Արթըգ մուզտարիպ օլմայըն, պանա եազըն, ատրէսինիզ չարէյի պուլաճագսընըզ»:

Adres.—ՂՕՐԱՇԻՕ ԳԱՐԹԷՐ.—Տաիրէ 192 Տէրսաանէթ Գալաթատա Մէհմէտ Ալի Բաշա խանընտա Նօ. 49

ՕՍՄ. ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

شركت تجاريهٔ عثمانيه

SOCIÉTÉ COMMERCIALE OTTOMANE

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 100,000 ԼԻՐԱՅԻ ՕՍՄԱՆԻ

ՄԷՐՔԷԶԻ ԻՏԱՐԷՍԻ ՍԹԱՆՊՕԼ

ԵԷՔԷԱՆԷ ԷՐՄԷՆԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ ՄՈՒՎԱԳԳԱԹԷՆ ՍԹԱՆՊՕԼՏԱ ԳԱԹԸՐՃԸ ՕՂ. ՏԸ ԽԱՆԸՆՏԱ

ՄՈՒԷՍՍԷՍԷ ՏԻՐ

Մէզքիւր Էրմէնի Պանգասը, սէնէտաթը թիճարիյէ, պօլիչալար, բօլիչալար, աքսիօն վէ օպլիկասիօնլար, էմթիա վէ գօնէշմէնթօլար իւզէրինէ իգրազաթտա պուլընըր:

Կէրէք Թիւրքիա վէ կէրէք տիւնեանըն սայիր զըթաաթը ումումիյէսինտէ պէտէլաթը թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ չէքլէր, իթիպար մէքթուպլարը, բօլիչալար վէ էմիր թէլէկրաֆլէրի իթա իտէր:

Կէրէք բիյացամըզտա վէ կէրէք Եվրօբա բիյացալարընտա հէր նէվ աքսիօն վէ թահվիլաթը վէ մէսքիւքեաթը էճնէպիյէյի պէյ ու շիրա էյլէր:

Հէր նէվ սէնէտաթը թիճարիյէ, պօլիչալար, բօլիչալար, հիսսէ սէնէտաթը վէ գուբօնլար թահսիլ վէ սօմոնթօ իտէր:

Շէրայիթի միւթէտիլէ իլէ թէվտի խըզէն նուգուտ գապուլ էյլէր:

Մէզքիւր Պանգա մալիւմաթը թիճարիյէ հազըրընտա միւքէմմէլ սուրէթտէ միւթէշէքքիլ պիր տայիրէի մախսուսէ թէէսիս խուլմըշ տըր:

ԹԷՍԱՐՐՈՒՖ ՍԱՆՏԸՂԸ

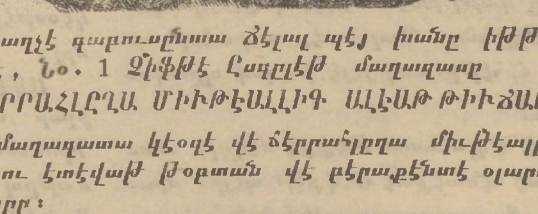
Էհալիմիզտէ թէսարրուֆաթը թէշվիք իթմէք իւզրէ ալթուն աշէ 25 ղրուշտան իթիպարէն հէր նէվ մէպալիղ գապուլ օլընըր:

Մէզքիւր Պանգա կէրէք քէնտի հիսապընա վէ կէրէք միւշթէրիլէրին վէ եա ախէրլէրի հիսապընա հէր նէվ իսթիհսալաթ վէ էմթիանըն պէյ ու ֆիրուխթ, միւպատէլէ, իտխալաթ վէ իխրաճաթ մուամէլաթընը իճրա իտէր:

Եէրլի վէ էճնէպի միւէսսէսաթըն րէբրէզանթասիօն վէքեալէթինի տէրուհտէ էյլէր:

Հէր նէվ թիճարէթ վէ սանայի շիրքէթլէրի թէէսիս վէ իշթիրաք իտէր վէ ումումը նաֆիայա միւթէալլիք հէր տիւրլիւ թէշէպպիւսաթը տէրուհտէ էյլէր:

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ



Սթամպօլտա Պաղչէ գաբուսընտա Ճէլալ պէյ խանը իթթիսալինտէ, Նօ. 1 Չիֆթէ Հավըլէթ մաղազասը

ԿԷՕԶԼԻ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԼԸՂԱ ՄՈՒԹԷԱԼԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹՈՒՃՃԱՐԸ

Մէզքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահլըղա միւթէալլիգ էնվաի ալէաթ ու էտէվաթ թօպտան վէ բէրաքէնտէ օլարագ ֆիրուխթ օլընըր:

Էզճիւմլէ եումչագ վէ սէրթ լաստիքտէն (գաուչուգտան) մամուլ մէվատտը մուխթէլիֆէ, գասըգ պաղլարը, էնվաչիրինկալար, էլէքթրիք մաքինալարը. միզան իւլ հավա (պառօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլունուր:

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան հէր նէվ սըբարիշաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիաթ իլէ իճրա վէ տէօրհէօհտէ իտէր:

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—563 քիլօ գոնտօրա պօյասը, 35 քիլօ քէսիւմիշ սիրքէ րուհը, 252 քիլօ ատի թուզ, 38 քիլօ քէսիւմիշ թուզ րուհը, 6 ատէտ քէօհնէ էլ զանթարը, 35 քիլօ չիւրիւք գըննապ, սիճիմ, 99 բարչա խաթիմալը զայըը սալիհ չարըըղըղ կէօն բարչասը, 75ատէտ միւթէնէվվի միւսթամէլ եաղ փուչըը, մըզտարը ինտէլվէզն թէհազզուգ իտէճէք միւսթամէլ ֆուչը չէնպէրի, 44550 քիլօ քէսիւմիշ դուրուճի թօզը, 107 քիլօ ալը պօյասը, մըզտարը ինտէլվէզն թէհազզուգ իտէճէք միւթէնէվվի կարլըպարտի պօյասը, 59 ատէտ քէչի թուլումը, մըզտարը ինտէլվէզն թէհազզուգ իտէճէք քէչի գըլընտան միւսթամէլ եէմ թօրպասը, 6055 քիլօ սարը թէլ, 467 չիֆթ սուստա, 6700 ատէտ թօզըգ տիւյմէսի, 2425 քիլօ սիյահ էպրիւչիւմ, 3991 մէթրօ իբէքլի լասթիք, 48 մէթրօ ատի լասթիգ, 260 բարչէթ տէմիր սաթըր, 1ատէտ գօլ մաքինասը, 263 ատէտ մաքինա մէքիքի, 32 ատէտ մէքիք եաթագը, 75 ատէտ թէլ եալը, 5 չիֆթ տիւյլի չարխ, 20ատէտ մաքինա եիւրքի, 6 ատէտ մաքինա, 5 ատէտ զըմմա, 75 չիֆթ աղաճ գալըպ, 20 ատէտ իւչ քէօչէ էյէ, 33 ատէտ եօքուճէ էյէսի, 9 ատէտ գամարա էյէսի. 9 ատէտ իւչ բանիյէսի, 3 ատէտ տիւչ բանիյէսի, 1 ատէտ զըրըզ բէրքիար, 2ատէտ զըրըզ մասատ, 229ատէտ քէօհնէ էյէ, 65ատէտ կէրիտան, 40 ատէտ տիւլի քէօհնէ, 1 ատէտ թիմսա մանկալ:

Պալէատէ էսամի վէ մէգատիրի մուհարրէր քէօհնէ էչեա պիլմիւզայէտէ ֆիրուխթ խուլնէճէկինտէն իշթիրասընա թալիպ օլանլարըն նիսանըն նիհայէթինէ գատար Պէյգօզ տէպպաղխանէսի միւտիրիյէթինէ միւրաձաաթ էյլէմէլէրի:

§ 1000ատէտ գուլագը, 1000ատէտ եուլար, 750 ատէտ գօլան, 500 եէմ թօրպասը պիլմինագասա միւպայէա օլընաճագ տըր. իթասընա թալիպ օլանլարըն 100տէ 10 թէէմինաթ ագչէլէրինի միւսթաահրալէն նիսանըն 12նճի բէնճշէնպիհ կիւնի պատէզզէվալ սաաթ 2տէ լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսի միւպայէաթ գօմիսիօնընա միւրաձաաթ էյլէմէլէրի: 3—1

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Պօզազ իչինտէ Պէպէք գարիյէսինտէ միւճէտտէտէն ինշա օլընաճագ ճամիի չէրիֆին 4800 լիրայի օսմանի պէտէլ իլէ իհալէի էվվէլիյէսի քէշիտէ գըլընմըշ վէ 5 նիսան 328 բէնճշէնպէհ կիւնի զէվալի սաաթ 11տէ իլէ թէնզիլաթ եիւզտէ 3 օլմագ չարթըյլա իհալէի գաթիյէսինին իճրասը մուգարրէր պուլընմըշ օլմաղլա թալիպ օլանլարըն ինշաաթ վէ թամիրաթ միւտիրիյէթը ումումիյէսինէ միւրաձաաթ էյլէմէլէրի: 1—4

§ Ղուրէպայի Միւսլիմին խաստախանէսի իչին միւգթազի 100 ատէտ գըրմըզը րաֆըը թիմուրտան մամուլ խաստա տօլապլարընըն պէհէրի մէճիտի 19 ղրշ 79 պուչուղ սանթիմէ թալիպի ճօհտէսինտէ տիր. չէհրը նիսանըն 5նճի բէնճշէնպիհ կիւնի իհալէի գաթիյէսինին իճրասը գաթիէն մուգարրէր օլտըղընտան իմալընա թալիպ օլանլարըն նիւմունէսինի կէօրմէք վէ չէրաիթը մինագասայը անլամագ վէ իշթիրաք իթմէք իւզրէ էհվըլ մէզքիւրտէ վասաթի սաաթ 3է գատար 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէսինի միւսթաահրալէն Էվգաֆ Նէզարէթի լէվազըմ գըսմընա միւրաձաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր: 1—3

§ Սէնէի հալիյէ չուլպաթը նիհայէթինէ գատար Խայրաթը Շէրիֆէ իչին միւգթազի 105 իլա 115պին քիլօ ինկլիզ բիրինճինին իհալէի գաթիյէսի կէօրիւլէն լիւզումա պինաէն չէհրը նիսանըն 4նճի չարշէնպիհ կիւնինէ գատար թէմտիտ իտիլտիկինտէն իթասընա թալիպ օլանլարըն նիւմունէսինի կէօրմէք վէ չէրաիթը մինագասայը անլամագ վէ իշթիրաք իթմէք իւզրէ էհվըլ մէզքիւրտէ վասաթի սաաթ 3է գատար Էվգաֆը Հիւմայուն Նէզարէթի լէվազըմ գալէմինէ միւրաձաաթ էյլէմէլէրի: 2—3

§ Էվվէլճէ իլանը իճրա խուլնէն Մէքքէի միւքէրրէմէ վէ Մէտինէի Միւնէվվէրէ Ղուրէպա խաստախանէսինէ միւգթազի էճզա վէ էտէվայի թըպպիյէ մէճիտի 19 ղրուշ հիսապըյլա 5100 ղրուշա թալիպի ճօհտէսինտէ տիր. չէհրը նիսանըն տէօրտիւնճի չարշէնպիհ կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընաճաղընտան 100տէ պէշ թէնզիլաթ իճրասըյլա իթասընա թալիպ օլանլարըն էճզա վէ էտէվայի թըպպիյէ տէֆթէրլէրինի կէօրմէք վէ չէրաիթը մինագասայը անլամագ վէ իշթիրաք իթմէք իւզրէ 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէսինի միւսթաահրալէն էհվըլ մէզքիւրտէ վասաթի սաաթ իւչէ գատար Էվգաֆը Հիւմայուն Նէզարէթի լէվազըմ գալէմինէ միւրաձաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր: 3—1

Միւտիրի Մէսուլ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ